





# ¡SON INVENCIBLES!



y



Se da cuenta de lo que significa acaparar victorias en una competencia de la importancia de la efectuada el domingo 25 en mallasa...?

Ante la admiración de miles de espectadores las motocicletas JAWA y CZ fueron acumulando impresionantes victorias arrasando con todos sus adversarios. Hasta totalizar nada menos que diez vencedores.

El circuito de las Américas sirvió para consagrar definitivamente a las motocicletas JAWA y CZ porque permitió ratificar todo cuanto signi-

fica calidad y resistencia. A un ritmo insostenible para sus rivales.

Una tras otra llegaron las victorias espectaculares, indiscutibles de las motocicletas JAWA y CZ en reiteración de invencibilidad.

Y lo sucedido en Mallasa se repite periódicamente en las pistas más importantes del mundo. La calidad y resistencia de las motocicletas JAWA y CZ se han impuesto universalmente con hechos indiscutibles.

He aquí un documento gráfico de lo sucedido el domingo 25 en Mallasa.



## Las Motocicletas JAWA y CZ han ratificado su notable calidad y resistencia

**MONOPOLIZANDO EL TRIUNFO.**— Esta es la partida de la cuarta categoría. Aparece Federico Ballón con el N° 33 al mando de la CZ 175 cc. rumbo al triunfo absoluto. Helmut Fox y Carlos Ollé, con otras CZ 175 cc. ocuparon el segundo y tercer puesto, respectivamente, en esa categoría arrasando con sus adversarios.

### VICTORIA ABSOLUTA EN EL "CIRCUITO DE LAS AMERICAS"

#### LOS RESULTADOS LO DICEN TODO:

PRIMERA CATEGORIA: Especial

1o.- **GANADOR ABSOLUTO: FREDDY VARGAS** con JAWA 350 cc.

SEGUNDA CATEGORIA: Standard hasta 350 cc.

1o.- **GONZALO PARRAVICINI** con JAWA 350 cc.  
2o.- **ALVARO TRIGO** con JAWA 350 cc.

TERCERA CATEGORIA: Standard hasta 250 cc.

1o.- **TADEO GUILLEN** con JAWA 250 cc.  
2o.- **FREDDY VARGAS** con CZ 250 cc.  
3o.- **RENE SANCHEZ** con JAWA 250 cc.

CUARTA CATEGORIA: Standard hasta 175 cc.

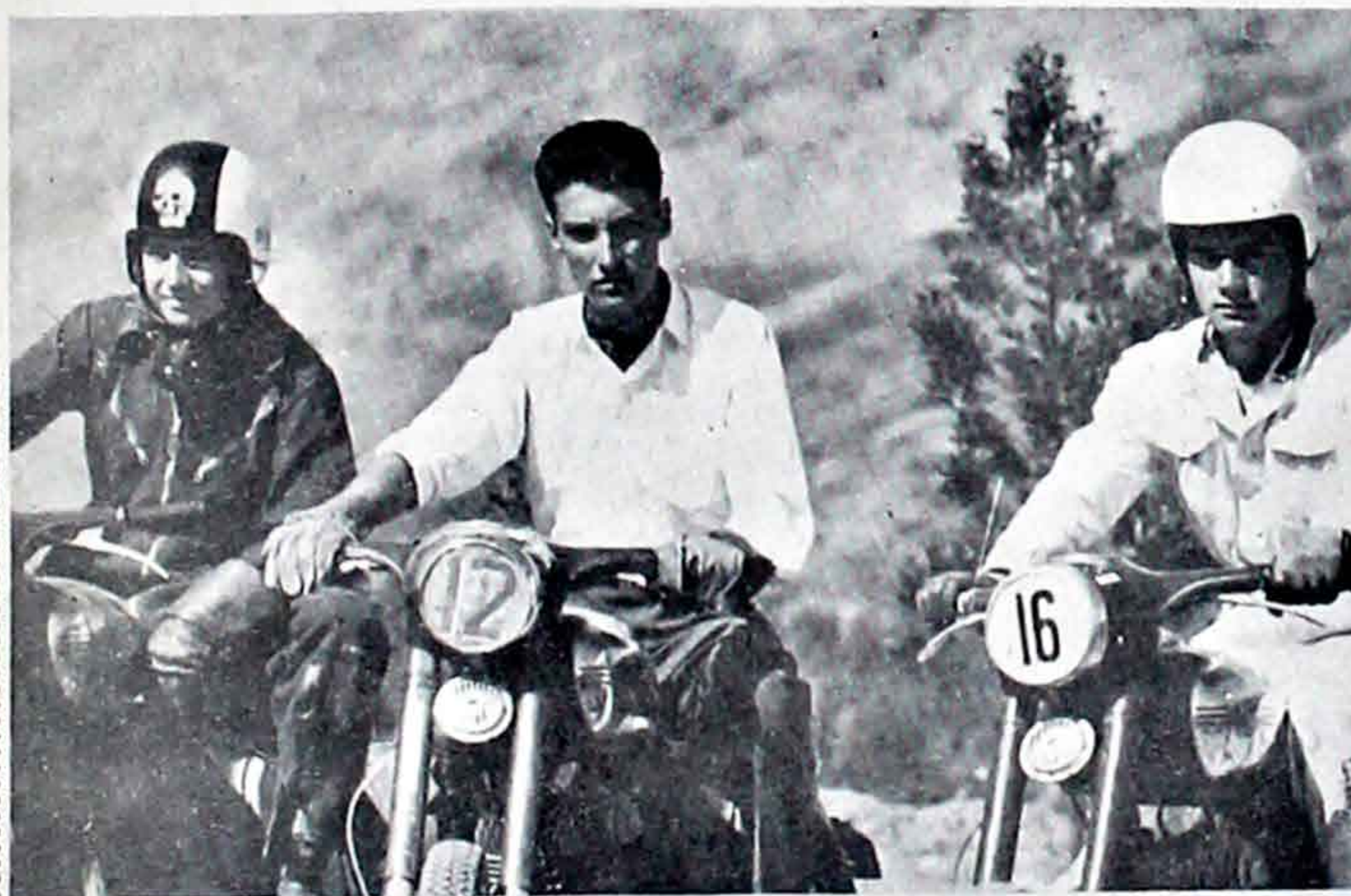
1o.- **FEDERICO BALLON** con CZ 175 cc.  
2o.- **HELMUT FOX** con CZ 175 cc.  
3o.- **CARLOS OLLE** con CZ 175 cc.

QUINTA CATEGORIA: Standard hasta 125 cc.

2o.- **JOSE OLLE** con CZ 125 cc.



**IMPRESIONANTE.**— Edgar Trigo ha quedado atrás con su Yamaha y Freddy Vargas, sin rivales a la vista, se va absolutamente hacia la victoria pese a sufrir una caída y tener contratiempos en la partida. Freddy Vargas condujo una JAWA 350 cc. para adjudicarse la prueba en primera categoría. Triunfo impresionante que mantuvo en suspenso a los espectadores.



**TAMBIEN EN LA SEGUNDA CATEGORIA.**— Los dos primeros puestos de la segunda categoría correspondieron a las JAWA 350 cc. Aparecen en la fotografía Gonzalo Parravicini, N° 11, que se adjudicó la prueba, Alvaro Trigo, con el N° 12, que se ubicó segundo y Eduardo López, con el N° 16 quien debió desertar por sufrir un vuelco. Los tres representantes de SKOBOL con máquinas JAWA siendo brillante la actuación de Parravicini y Trigo.

Como en toda la prueba la superioridad de las JAWA y CZ fue abrumadora. Diez vencedores en total lo demuestran totalmente. Una vez más prevalecieron la calidad y resistencia de las afamadas motocicletas.



**SIN ADVERSARIOS.**— Todos los rivales quedaron atrás. Tadeo Guillén encabeza el lote en la tercera categoría adjudicándose, finalmente, la victoria en una JAWA 250 cc. También en la tercera categoría el triunfo fue completo porque segundo se ubicó Freddy Vargas con CZ 250 cc. y tercero René Sánchez con JAWA 250 cc.



**LA SATISFACCION POR EL TRIUNFO.**— Y aquí está Tadeo Guillén con la guirnalda de flores que premió su victoria en la tercera categoría al mando de una JAWA 250 cc.

**IMPORTADORES  
EXCLUSIVOS  
PARA BOLIVIA  
SKOBOL S.A.**

Talleres y exposición:  
Avda. Saavedra (Plaza Uyuni)  
(Miraflores)

**DISTRIBUIDORES EN TODA  
LA REPUBLICA**



# Rebeldes mataron 2 infantes de marina

SANTO DOMINGO, 30 (AP). — Los rebeldes mataron hoy a dos infantes de marina y hirieron a otros soldados norteamericanos al avanzar fuerzas combinadas de los Estados Unidos y dominicanos por manzanas a través de la oposición de combatientes irregulares con el propósito de establecer una "zona internacional de seguridad".

Al anochecer, los rebeldes izquierdistas que propugnan el retorno del ex Presidente Juan Bosch del exilio todavía dominaban más de la mitad de esta antigua capital.

Ultimo Momento

## CESE DE FUEGO EN S. DOMINGO

URGENTE, SANTO DOMINGO, SABADO 10. (AP). — Un alto en fuego al cabo de seis días de lucha sangrienta en República Dominicana se ordenó que entrara en efecto hoy, anunció esta madrugada el Embajador de los Estados Unidos W. Tapley Bennett.

Bennett dijo que ha habido tiroteos esporádicos, pero explicó que eso se debía a que las fuerzas rebeldes no habían comunicado aún la concertación de la tregua a todos sus partidarios.

Los rebeldes admitieron que no tienen control completo de sus hombres incluyendo a civiles armados así como a jóvenes oficiales militares en disputa con los militares de la vieja guardia.

El acuerdo se obtuvo a las 11.45 a.m. Est., y debió entrar en vigor inmediatamente después de su firma, en las primeras horas de esta madrugada.

Las fuerzas norteamericanas sufrieron sus primeras bajas desde que comenzaron a desembarcar el miércoles. Ocurrieron después que se unieron tropas regulares dominicanas para lanzar un movimiento pinzas hacia el sector céntrico desde el este y oeste.

La acción puso juntos en combate por primera vez a elementos norteamericanos con tropas del General Elías Wesslin y Wesslin, Comandante de la 1.ª Brigada Militar recientemente instalada.

Una columna de tanques y vehículos anfibios de la Infantería de Marina fue atacada al avanzar desde el hotel. El Embajador en la costa, en el extremo occidental de la ciudad, para formar una zona destinada anteriormente en el día por la Organización de Estados Americanos como refugio en la lucha.

Otro choque ocurrió al unirse los paracaidistas recién llegados a los hombres de Wesslin y la base aérea de San Isidro a 32 kilómetros, y el lado oriental del Río en Santo Domingo.

Debido a que los civiles armados y los soldados rebeldes dominan gran parte del histórico sector central de Santo Domingo, los helicópteros suministraban la única línea de abastecimiento entre la embajada estadounidense y la base de San Isidro. El comando militar de los Estados Unidos ha sido establecido en la embajada.



El ex Presidente Rafael Bonelli, a la izquierda, de la República Dominicana fue entrevistado poco después de haber sido arrestado en Santiago, acusado de haber ayudado a los rebeldes. (A la derecha) el General Elías Wesslin y Wesslin comandante de las fuerzas antirebeldes que se oponen tenazmente al retorno de Juan Bosch. (AP Wirephoto)



## Lograriase cesación de fuego en Santo Domingo

WASHINGTON, 30 (AP). — Se ha logrado una fórmula para una cesación del fuego en la República Dominicana, anunció hoy la Organización de Estados Americanos.

MORA A SANTO DOMINGO

Una sesión de emergencia del Consejo de la OEA decidió

enviar al Secretario General José A. Mora a Santo Domingo inmediatamente para colaborar en los esfuerzos tendientes a restablecer la paz.

El anuncio de la OEA dice que la cesación del fuego entrará en vigor en el momento fijado después de ser aceptadas varias condiciones. Una fuente diplomática dijo anteriormente que el representante papal en Santo Domingo había informado a Mora que ambos bandos estaban dispuestos a convenir una cesación del fuego. La OEA había pedido al Nuncio Papal que efectuará gestiones para establecer esa posibilidad.

CONDICIONES PARA EL CESE DEL FUEGO

El anuncio de la OEA dijo que el cese al fuego ocurrirá en un momento determinado después que sean aceptadas las siguientes condiciones:

1.- Todas las vidas serán garantizadas, independientemente de la ideología de la persona o del bando que tome, incluyendo prisioneros y asilados.

2.- Se pedirá que una comisión de la OEA sea enviada para arbitrar la lucha. El anuncio especificó quien solicitaría la comisión.

Funcionarios de la OEA dijeron que Mora partió a la República Dominicana a las 18.30 horas en un avión norteamericano de transporte.

La fórmula para el cese de hostilidades fue preparada en Santo Domingo por el Nuncio Papal Emmanuelle Clarizio, que actúa en nombre de la OEA.

MEDIACION DE LA IGLESIA

El representante del Papa telefonó a Mora hoy a las once

## Paulo VI emitió una Enciclica condenando los actos de guerra

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (AP). — Con una clara exhortación contra el incremento de la guerra en Viet Nam, el Papa pidió hoy insistir en conversaciones en todos los niveles para poner fin a los "continuos crecientes" actos de guerra.

Su Enciclica condenó la práctica de guerra de guerrillas y el terrorismo, así como la "práctica de tomar represalias contra civiles desarmados".

El Jefe de la Iglesia Católica dijo que la actual situación internacional, "oscurecida una vez más, tiene graves nuevas amenazas que ponen en peligro los supremos beneficios de la paz mundial".

La nueva Enciclica propugna una campaña a favor de la paz iniciada con la primera publicada por Paulo VI en el mes de agosto, cuando ofreció mediar

La exhortación tuvo lugar en ocasión de la publicación de su segunda Enciclica a los 22 meses de su reinado. Sin mencionar Viet Nam el Papa habló claramente a las partes envueltas en el conflicto allí:



S.S. Paulo VI

## FUERON ARRASADOS DEPOSITOS DE MUNICION EN VIETNAM DEL NORTE

SAIGON, 30 (AP). — Atacando a través de un cielo nebuloso, aviones navales norteamerica-

personalmente en las crisis mundiales.

El Papa notó que el mes de mayo es tradicionalmente dedicado a la Virgen María e instó a los sacerdotes católicos de todo el mundo para exhortar a los fieles que le rueguen por la paz y por el éxito del Concilio Ecuménico cuya sesión final comienza el 14 de septiembre.

La Enciclica fue anunciada ayer por la oficina de prensa del Vaticano, en tanto sigue el conflicto en Viet Nam y la lucha no ha cesado en República Dominicana.

nos destruyeron dos de los principales depósitos de municiones norteamericanas hoy con bombas y cohetes. Los voceros dijeron que ambos fueron aplastados, con una explosión secundaria en uno de ellos añadiendo a la destrucción.

Los blancos fueron el depósito de armas y municiones de Thien Linh Dong, a 120 kilómetros al sur de Hanoi, y el de Phu Qui, a 70 kilómetros más al sur. Los portavoces manifestaron que los aviones destruyeron 15 edificios, dañaron 13, destruyeron cuatro vagones ferroviarios y estallaron un tanque de petróleo. El total de bombas arrojadas se elevó a 62 toneladas. En total el portaviones "Handcock" envió 57 aviones en los dos ataques contra el depósito de Phu Qui.

En ambas ocasiones se notaron explosiones en tierra lo que denota que estallaron municiones almacenadas.

La destrucción del depósito en Thien Linh Dong fue la misión de 25 aviones del portaviones "Midway". Ese ataque fue uno de los más cercanos a Hanoi desde que se inició la campaña aérea el 7 de febrero.

Al sur de Saigón, la campaña survietnamita, apoyada por EE.UU., contra el Viet Cong rojo en los pantanos de la provincia de Kien Hoa, reveló un enorme depósito de armas de los comunistas.

Estancada la propuesta para el cese de fuego en frontera indo-pakistana

NUEVA DELHI, 30 (AP). — India y Pakistán, los dos gigantes del sur de Asia que están en conflicto, no adelantaban hoy en las propuestas para poner fin a la lucha en la zona de Kutch.

Por tercer día consecutivo, no obstante, los combates fueron limitados, y se informó de buena fuente que tanto los Estados Unidos como Gran Bretaña ejercen fuertes presiones para que ambos países lleguen a un acuerdo.

Los ánimos aún están enardecidos tanto en India, país de 480 millones de habitantes, como en Pakistán, que tiene 110 millones. El enviado especial del Presidente Johnson, Henry Cabot Lodge, llegó aquí para explicar la política norteamericana en Viet Nam, pero también discutió esta noche con el Primer Ministro Lal Bahadur Shastri la lucha en Kutch.

Lodge le dijo al dirigente hindú que su país ve con pesar la lucha de India con su vecino musulmán, según dijeron fuentes informadas, y destacaron que EE.UU. apoya la mediación de Gran Bretaña.



Juan Bosch, el derrocado Presidente de la República Dominicana, recibe felicitaciones de parte de sus conciudadanos que viven en San Juan de Puerto Rico poco después de enterarse del derrocamiento de la Junta civil que sucedió a su corto gobierno encabezado por Reid Cabral. La caída de la Junta se produjo exactamente al año y siete meses de haber sido depuesto Bosch por los militares que se oponían a su gobierno. (AP Wirephoto)

## Análisis sobre las enérgicas medidas políticas asumidas por Estados Unidos

WASHINGTON, 30 (AP). — Con el despacho de Infantes de Marina norteamericanos a la República Dominicana — en contradicción con una política hacia Latinoamérica mantenida durante una generación — el Presidente Johnson podría finalmente estar expresando la siguiente posición al resto del mundo:

Los Estados Unidos están hartos ya de que sus ciudadanos sean amenazados, sus embajadas atacadas y sus intereses

violados, ya sea por parte de turbas incontroladas o de Gobiernos hostiles.

Más significativa, pero menos obviamente, el gobierno de Johnson también parece plenamente dispuesto a asumir algunos riesgos con objetivos políticos importantes.

— riesgos como el asumido al tratar de detener la conquista comunista de Viet Nam, y cortar de raíz un posible intento comunista de tornar

a la República Dominicana en una segunda Cuba.

Los funcionarios norteamericanos esperan que el significado de las medidas más severas que el Gobierno de Johnson aplica a las relaciones exteriores no quede perdido, particularmente con respecto al Primer Ministro cubano Fidel Castro y los líderes de China comunista.

Esos funcionarios consideran que el mayor potencial de promoción de disturbios está en Pekín y la Habana, pero que si los estrategas políticos de ambas capitales comunistas comprenden que se ha afianzado la resolución norteamericana podrían actuar con más cautela.

Los funcionarios del Gobierno no niegan que ha ocurrido un fortalecimiento de la reacción de los Estados Unidos hacia retos o peligros en el extranjero.

Pero rechazan en cambio con energía cualquier supendencia de que los Estados Unidos vuelven a la política despectiva que concluyó hace 30 años al inaugurar Franklin D. Roosevelt la política del buen vecino.

Es un hecho, no obstante, que los Infantes de Marina Norteamericanos, que ocuparon Haití en 1915 y la República Dominicana en 1916 luego de períodos de violencia política, no han marchado en Latinoamérica por medio siglo.

Ahora han sido seguidos por tropas regulares del Ejército. Pero Johnson debió esta semana enfrentar la disyuntiva de permitir que posiblemente pereciera centenares de norteamericanos y que acaso una nación reducida a la anarquía cayese en manos de un castrocomunista, o usar de la fuerza.

La significación más amplia de la acción del Presidente proviene del hecho de que es la más reciente de una serie de enérgicas decisiones políticas asumidas por la Casa Blanca en los últimos seis meses.

## Comunistas luchan por restaurar a Bosch en la presidencia dominicana

SAN JUAN, PUERTO RICO, 30 (AP). — Juan Bosch dijo hoy que hay "probablemente algunos cuantos comunistas" luchando con las que él llamó fuerzas constitucionales que tratan de restaurarlo como Presidente de la República Dominicana.

Sin embargo, Bosch declaró que estas fuerzas están comandadas por oficiales del ejército adiestrados en escuelas militares de los Estados Unidos y no por los comunistas. Dijo que él podía asegurar al pueblo norteamericano y a su gobierno que las fuerzas no estaban controladas por turbas.

Acusó al General Elías Wesslin que comanda las fuerzas que se oponen a su retorno al poder, de infiltrar hombres entre las fuerzas rebeldes para crear desorden.

El ex Presidente dijo en conferencia de noticias:

"Yo estoy en condiciones de ordenar un cese del fuego pero solamente después que las fuerzas comandadas por Wesslin accedan a ello".

Bosch, que vive aquí en el exilio desde que su gobierno fue derrocado en 1963, recibió una llamada telefónica desde Santo Domingo durante la conferencia.

Dijo que la persona que lo llamó le informó que las fuerzas constitucionales (rebeldes) habían tomado la fortaleza de Ozama, que es el cuartel general de la Policía Nacional. Se dijo que la fortaleza contenía grandes cantidades de munición y algunas armas.

Bosch dijo que esta era una gran victoria.

Dijo también que los rebeldes habían tomado unos 150 prisioneros y capturado 21 tanques, 11 de los cuales habían puesto en uso.

Respecto a las afirmaciones de que los comunistas estaban luchando al lado de sus partidarios, Bosch reafirmó que los comunistas no tenían el control de las acciones.

"Es imposible que un régimen similar al que está en Cuba pudiera ser establecido en la República Dominicana". Dijo.

## Realice su sueño F O R D E L B E

Le ofrece LOTE DE TERRENO en la futura ciudad industrial de EL ALTO de La PAZ, con grandes facilidades de pago. Consulte, en Yanacocha 307, oficina 29 — Teléfono N° 25166.

## Domingo 2 de Mayo Domingo

### JORNADA MUNDIAL DE ORACIONES POR LAS VOCACIONES

El Emmo. Señor Cardenal Cicognani, Secretario de Estado de S.S., en carta del 23 de Enero, había anunciado a la SS Congregaciones de Seminarios y de Religiosos la institución de la JORNADA, significando al mismo tiempo las venerables intenciones del Santo Padre:

- 1) Que se denomine "Jornada Mundial de Oraciones por las Vocaciones.
- 2) Que sea única y se celebre cada año en la segunda Dominica después de Pascua, llamada del Buen Pastor.
- 3) Al determinar los detalles de la celebración, las Sagradas Congregaciones competentes examinen con espíritu de plena colaboración y decidan de mutuo acuerdo acerca de sus modalidades, poniendo especialmente en relieve su carácter y finalidad espirituales.

Sabemos que en muchos templos de Bolivia se están cumpliendo estas órdenes del Sumo Pontífice, celebrando diversas actuaciones religiosas que de trascender poderosamente en los católicos todos de la nación para que Bolivia tenga pronto muchos y santos sacerdotes.

Nos complacería recibir informes de las actuaciones realizadas para publicar en este diario.

## Comisión Boliviana de Energía Nuclear CURSO DE RADIOISOTOPOS

A los señores médicos inscritos en el curso de Aplicaciones médicas de los Radioisótopos se les comunica que el día 3 de mayo del presente mes a horas 9 y 45 se llevará a cabo la clase inaugural en el edificio de la Facultad de Medicina, cuarto piso.

CENTRO DE MEDICINA NUCLEAR

## LA GRUTA AZUL Heladería — Bakery

Avda. SILES N° 190 (OBRAJES) — TELEFONO N° 21008

ESPECIALIDAD: Cocina Italiana, Pizza alle napoletana, Ravioles con ragu, Lasagne alle bolognese, Gnocchi alle genovesi, Spaghetti di pasta fresca, etc.

ATIENDE PEDIDOS: helados, salteñas, pan especial para mesa, panetos para té, crema de leche fresca, huevos de granja, yoghurt miel de abeja, mantecquilla, etc., etc.

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 1/65 POR EXPLOSIVOS, GUIA Y FULMINANTES

La presentación de las propuestas por explosivos, fulminantes y guía, se prorrogó hasta las 18 del día 3 de Mayo de 1965.

La Paz, 27 de Abril de 1965

Roberto Gossweiler  
Gerente Comercial

## Transpacific Trading S.A.

CALLE JUAN DE LA RIVA N° 1409

SE ADHIERE AL DIA CONMEMORATIVO DEL 1° DE MAYO



## Maestros realizaron manifestaciones en el interior

CCCHABAMBA 30, (ANF).— Varios centenares de trabajadores, docentes de ellos pertenecientes al sindicato "Tardío", junto a mil quinientos maestros, aproximadamente, realizaron una manifestación que tuvo un claro cariz antigubernamental y que culminó en

la Plaza de Armas donde se concentraron sin que hubiese incidentes mayores. Los manifestantes, que apoyaban las demandas de los maestros, portaban carteles en los que manifestaban su descontento con el gobierno, y en los que se

podía leer leyendas alusivas a "la boita militar", "libros sí, gorras no" y "queremos sueldo de sargentos". Frente al edificio de la Federación de Fabriles, los manifestantes se reunieron para escuchar a los oradores que emplearon un áspero tono. Hicieron uso de la palabra en representación del magisterio local: Hugo Carmona, José Fernández Bustos, Reynaldo Lara y Eduardo Torrico. Jaime Benavides, líder fabril y, otro dirigente del Sindicato Tardío, en representación de los trabajadores.

Los oradores manifestaron que existía de parte del gobierno, un trato discriminatorio que afectaba a los maestros y otros sectores y favorecía a los militares. Dijeron también que las grandes sumas de dinero que el anterior régimen empleaba en milicias, barzolas y Control Político, en un afán de mantenerse, hoy, se repite con el mismo objeto pero en forma encubierta.

El dirigente fabril Jaime Benavides acusó al gobierno de realizar un despilfarro de los dineros fiscales con fines electoralistas y previno de que "la clase trabajadora unida está dispuesta a salir a las calles y derrocar a cualquier tirano".

Por su parte, Eduardo Torrico, recordó que, cuando estaban a punto de culminar los acontecimientos de noviembre bajo el "membrete de revolución restauradora", Barrientos había declarado que los sueldos de los maestros eran bajos e injustos, "mas, hoy olvida tal cosa", agregó.

### EN ORURO

ORURO 29, ("PRESENCIA").— Varios centenares de maestros realizaron esta tarde una manifestación pacífica, pero bulliciosa, demandando un trato justo de parte del gobierno a sus demandas económicas.

La columna de los manifestantes recorrió desde el parque de la Unión Nacional hasta la Plaza Principal, en medio de constantes estruendos contrarios al régimen militar y solicitando el "haber de un sargento".

Desde el kiosco de la Plaza 10 de Febrero usaron de la palabra los maestros Teófilo Fuentes, Felicidad Palacios y Escolástico Rocha; reclamaron el reconocimiento del haber de \$b. 470.—, al mismo tiempo criticaron la política salarial discriminatoria de la J. M. G. en favor sólo de los militares. Se hizo hincapié en el hecho de que desde hace más de doce años los maestros están reclamando un mejoramiento económico en sus haberes. El general Barrientos fue criticado indirectamente, en sentido de haber manifestado su conformidad al pedido de aumento del sueldo básico antes de asumir la Presidencia, pero ha olvidado de su compromiso.

En el curso del recorrido los manifestantes lanzaron mucras contra el gobierno; la concentración concluyó en forma pacífica.

### TARIJA

TARIJA 29, ("PRESENCIA").— Los maestros urbanos y rurales realizaron una manifestación exigiendo al gobierno atención a sus demandas económicas. Los manifestantes portaban carteles alusivos, en uno de los cuales se leía: "Queremos el haber de un sargento".

Al término de la manifestación hubo una asamblea donde hablaron varios oradores, coincidiendo en que los maestros se hallan unidos haciendo causa común en sus peticiones. Criticaron la actitud del Presidente Barrientos Ortuño, de quien dijeron que antes de subir al poder había estado al lado de los nuestros y ahora se resiste a darles un trato justo.

## FISCALES Y LA INVESTIGACION

SUCRE, 30 (ANF).— Los Fiscales de Distrito del interior del país informaron a la Corte Suprema de Justicia que todas las reparticiones públicas de la nación serán objeto de severas investigaciones por parte de la Comisión Nacional que dirige el Cnl. Humberto Costas.

Por su parte, el Fiscal de Distrito de Santa Cruz ha pedido que se investiguen casos de malversación, estafas y defraudaciones para que se tomen las determinaciones respectivas y se castigue a los culpables de estos delitos.

Concretamente, el Fiscal de Santa Cruz, solicitó la investigación en la Prefectura, Alcaldía, Comité de Obras Públicas, Aduana, Dirección de la Renta, Correos, Banco Central, Banco Agrícola, Comité Pro Construcciones Departamentales, Policías, Contraloría, Tránsito y Servicio Nacional de Caminos.

A su vez, el Fiscal de Distrito de Trinidad solicitó la investigación en las reparticiones de Contraloría, Tesoro Departamental y Renta sobre el manejo de fondos públicos.

Actualmente, de acuerdo a una notición efectuada por el Cnl. Humberto Costas, el Fiscal General de la República está colaborando en la investigación de las reparticiones de la Capital de la República.

## HOY SE INICIARA EN SUCRE COFERENCIA DE ROTARIOS

SUCRE 30, (ANF).— Un ambiente de fiesta reina en la Capital de la República, con motivo de la celebración de la Conferencia Nacional de los Rotarios. Este evento nacional, que se iniciará mañana (1º de mayo), ha sido precedido esta noche con un cóctel con el fin de que los miembros asistentes a la Conferencia puedan efectuar un intercambio de ideas.

Se esperan que asistan a la reunión descendientes rotarios, ya encontrándose en esta capital una mitad de ellos. Se ha informado que los otros cien restantes están detenidos en Aiquile, imposibilitados de trasladarse a Sucre, debido al bloqueo de caminos, esperándose que arriben a esta ciudad dentro de las próximas horas. Un total de cuatrocientas personas serán huéspedes de Sucre en esta oportunidad, ya que los rotarios visitantes llegaron y llegarán acompañados de sus esposas.

El Presidente de rotarios de Sucre, Pastor Ortiz, dirigirá la Conferencia Nacional, colaborado por el señor José Komarek. Las deliberaciones, en su mayor parte, se llevarán a cabo en el Paraninfo de la Universidad de San Francisco Xavier.

Entre los números a realizarse durante el tiempo que dure el encuentro nacional se señala un festival folklórico regional en el que participarán diversos conjuntos de Chuquisaca. Este festival se realizará en la Plaza principal en la mañana del próximo domingo, después de una corrida de toros. También se representarán bailes típicos de Chuquisaca y Potosí por conjuntos estudiantiles de los colegios secundarios de la capital.

Los fondos a recaudarse durante estas fiestas se destinarán al Instituto de Cancerología.

También pide el juzgamiento de dos ex-presidentes de la Corte Suprema de Justicia: Mario C. Aroz y Joaquín Mendieta. Según acusaciones del Fiscal de Chuquisaca, ambos ex-maestros "prostituyeron y convirtieron en club político la administración de la justicia", además de haber cometido delitos de prevaricato, malversación y enriquecimiento ilícito. También sindicó a Joaquín Mendieta haber sido sobornado con la suma de 200 millones de bolivianos en el ejercicio del alto cargo de presidente de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia.

Finalmente, sugiere el procesamiento de los autores intelectuales y materiales del asalto a la Universidad Mayor de San Francisco Xavier, en el año 1955, con el objeto de anular la autonomía universitaria.

En la noche del mismo día (domingo) los dirigentes de los rotarios encenderán una llama de la "Libertad" en el Palacio Legislativo, que arderá en forma permanente a través del tiempo. Se trata de una llama simbólica en homenaje del aniversario de la firma del documento de la independencia de Bolivia.

## Mensaje a los Trabajadores de la Corporación Minera de Bolivia

Hoy se recuerda el día del trabajador. El simbolismo de esta fecha conmueve siempre al mundo entero y la indignación de la humanidad por el trabajador escarnecido, explotado y aún masacrado revive en todas las conciencias honradas y rebeldes.

En Bolivia la historia de la lucha del proletariado por sus derechos está estrechamente vinculada a la clase minera y nuestra legislación social actual se debe en gran medida a sus esfuerzos y sacrificios. Nuestro pueblo le debe, pues, gratitud.

La clase trabajadora constituye la amalgama conjunta y armoniza todas las instituciones a una sociedad, ésta depende en última instancia de la actitud de los trabajadores frente a todos los fenómenos colectivos y a la larga, el destino de los pueblos es el que le imprimen ellos.

Por tanto, un derecho ganado implica siempre una serie de obligaciones paralelas que equilibran a qué y cuando los derechos pesan más que las obligaciones correspondientes, la sociedad entra en colapso.

Hoy nuestra institución se encuentra en crisis y esa crisis amenaza nuestro bienestar y nuestra forma de vida. Todos debemos asumir esta vez la obligación de salvarla. No habrán disposiciones ni medidas que consigan este objetivo si todos los trabajadores de COMIBOL no asumen la responsabilidad de luchar por él de la misma manera que años atrás lucharon por la conquista, hoy consolidada, de sus derechos.

Tengo plena fe en que la clase minera responderá el llamado de la hora.

Viva Bolivia — Viva la Clase Minera

La Paz, 1º de mayo de 1965.

Cnl. DEM. JUAN LECHIN SUAREZ  
PRESIDENTE.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES Comunicado

La Secretaría General del Rectorado, con relación a publicaciones aparecidas en la Prensa del día de hoy, comunica a la opinión pública lo siguiente:

- 1.— El H. Consejo Universitario, en su reunión última, acordó ratificar su decisión anterior en sentido de autorizar, a una comisión especial, la revisión de los exámenes de ingreso a Facultades e Institutos, con objeto de obtener una nota de homologación. La comisión está integrada por los señores Rector y Vice-Rector y el Decano respectivo, para cada caso.
- 2.— Asimismo, el Consejo acordó destinar una suma de fondos especiales, para atender necesidades de las Facultades con subido incremento de alumnos, por proposición del delegado estudiantil de la Fac. de Medicina.

La Paz, abril 30 de 1965.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

### Comunicado

El Honorable Consejo Universitario lamenta que informaciones equivocadas y apreciaciones sin fundamento hubieran creado inquietud en la opinión pública, mellando el prestigio de la Facultad de Medicina y Cirugía.

Asimismo, hace saber que acordó, por voto unánime, respaldo a la Facultad de Medicina y a su Decano, Dr. Remberto Monasterio, por la forma correcta en que fueron realizados los exámenes de admisión.

La Paz, 30 de abril de 1965.

# ¡MAS...Y CUANTIOSOS PREMIOS POR EL MISMO PRECIO! ¡Y...UN FANTASTICO CONCURSO GRATUITO PARA LOS BILLETES NO PREMIADOS! ¡DESDE EL PROXIMO SORTEO!

## "TTINKA LONABOL"



Una CARTILLA de la "TTINKA LONABOL" le da derecho para intervenir en TRES SORTEOS CONSECUTIVOS. Sólo LOTERIA NACIONAL le ofrece esta oportunidad para ganar millonarios premios en forma gratuita. Pida el REGLAMENTO.



## VEA ESTE COLOSAL PROGRAMA DE PREMIOS.

1	Premio Mayor de	\$b. 120.000.—
2	Aprox. Premio Mayor 5% anteriores y posteriores al Pre. Mayor 5%	
1	Segundo Premio de	" 21.000.—
2	Aprox. 2º Premio \$b. 525	" 1.050.—
8	Aprox. 2º Premio \$b. 135	" 1.080.—
1	Tercer Premio de	" 10.500.—
1	Aprox. 3º Premio \$b. 232	" 564.—
2	Aprox. 3º Premio \$b. 66	" 528.—
1	Cuarto Premio de	" 6.000.—
2	Aprox. 4º Premio \$b. 150	" 300.—
6	Aprox. 4º Premio \$b. 51	" 306.—
5	Premios de	" 2.400
20	"	" 9.600.—
40	"	" 1.200
100	"	" 480
120	"	" 240
300	"	" 120
2	"	" 90
27	"	" 60
789	p. 4 últ. cfrs. c/u.	" 3.000
2.700	" 2 "	" 48
	Prem. Progresión	" 54
	Terminaciones c/u.	" 36
4.419	Total de premios con	\$b. 403.794.—

LOTERIA NACIONAL a partir del próximo sorteo incrementa el Programa de Premios sin ningún recargo en el precio del billete, con el fin de favorecer exclusivamente al público y, todavía más, para los billetes No Premiados se ha instituido el concurso gratuito "TTINKA LONABOL" Tres en Uno.

1º GORDO: 120 MILLONES

2º GORDO: 21 MILLONES

3º GORDO: 10 MILLONES 500 MIL

4º GORDO: 6 MILLONES

4 GORDITOS: 2 MILLONES 400 MIL

... MAS DE Bs. 400 MILLONES EN PREMIOS.

# LOTERIA NACIONAL EL EJE SOBRE EL QUE GIRA SU PORVENIR.



# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G.

LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 1º DE MAYO DE 1965

## DIA DEL TRABAJO

Uno de los signos con que se abrió la época moderna, es el de la oposición entre las clases sociales. Capital y trabajo fueron, durante decenios, considerados como enemigos irreconciliables; en consecuencia, empresarios y asalariados constituían clases que no podían subsistir juntas; la una debía fatalmente someter a la otra.

En medio de un ambiente de odios, de prejuicios, favorable a los extremismos de izquierda y de derecha, pasaron años de áspera lucha durante los cuales no faltaron las violencias e inclusive los derramamientos de sangre.

Ha sido una consideración más humana y más cristiana de la vida económica la que ha permitido resolver esas contraposiciones. Ha sido, especialmente, la cada vez más expandida consideración del trabajador como hombre, antes que como simple fuerza de trabajo, la que ha llevado a un acercamiento entre las clases sociales. A la convicción de que el progreso ha de conseguirse no a través del desperdicio de fuerzas en luchas entre las clases sociales, sino a través de una cooperación racional y legítima entre las mismas.

Esa cooperación ha permitido, siquiera en un tercio de la población del mundo, no sólo una vida materialmente cómoda, sino el respeto de la libertad de todos, la consideración de la persona humana, la implantación de un régimen de Derecho y la aproximación a un nivel de vida satisfactorio en lo material y lo espiritual.

En cambio, hoy todavía enormes cantidades de personas que siguen pensando, como se hacía hace un siglo, en la contraposición de clases y en la eliminación o sumisión de una de ellas, como la única solución posible. Para otro tercio de la población del mundo, esas ideas han significado la caída en un régimen despótico que, a veces, ha dado progreso material; pero solamente a costa de la pérdida de la libertad y de las más elementales garantías; a costa de un empobrecimiento de la persona humana. En varios lugares, inclusive se ha perdido la libertad política que se tenía y no se ha ganado nada, quizá por el contrario, se ha perdido en lo económico.

Vivimos en el tercer tercio de la población mundial, aquel que todavía puede escoger su forma de vida futura. Hay, entre nosotros quienes, aprovechando la natural impaciencia de los pobres por mejorar su situación, pretenden arrastrarnos al campo de las dictaduras rojas que han sido fatales para los derechos de los trabajadores. Sus prédicas pueden alcanzar éxito sobre todo en estos momentos de crisis.

Pero, como es bueno recordarlo en este Día del Trabajo, la única vía que lleva a la solución verdadera es la de la comprensión y la cooperación mutuas, que permita edificar una nueva sociedad en base a los principios cristianos.

## Comentarios sobre la Reforma Litúrgica

(Continuación) Por FR. P. JAIME MEJIA

Más aún; el ciudadano de cambiar únicamente aquello que se conservará en la reforma definitiva, ha impedido introducir otros cambios en los ritos que no estaban suficientemente esclarecidos, como para saber cuál habrá de ser su forma definitiva. Demos por ejemplo el orden o sucesión de varias ceremonias en la Misa; mientras no se haya llegado a una decisión acerca del lugar más conveniente para los Kyries, o el Gloria, o la Bendición final, se han conservado donde estaban con el objeto de introducir un cambio ahora, y otro después.

LA LITURGIA COMO ACCION DE TODA LA CONGREGACION

La Constitución conciliar consagró a principio de que la Liturgia era una acción de toda la comunidad; la Instrucción de postemore ha tratado de empezar a poner en práctica ese principio. Es muy difícil el paso de la norma a su aplicación práctica porque hasta ahora, no el clero ni los fieles hemos

tenido la costumbre de celebrar la Liturgia como una acción que se ejecuta EN COMUN. Nos falta no sólo tener una idea distinta de lo que es el culto de la congregación o de la Iglesia, sino tener una cierta DESENVOLTURA NATURAL para ejecutar dicha acción en común.

Hasta es posible que alguno encuentre la nueva modalidad que debe adquirir la Liturgia, como una "profanización" de la misma, y que la Misa está perdiendo su carácter sagrado y hierático. La Misa no está perdiendo nada; al contrario, la Misa está comenzando a adquirir su única fisonomía auténtica como acción colectiva. Ciertamente la Misa está perdiendo un falso hieratismo y misterio que para algunos era su atractivo, porque les permitía entregarse a su devoción personal; pero eso, más que una cualidad y el carácter propio de la celebración, eran manifestaciones del individualismo religioso y de una devoción personalista, que la renovación litúrgica trata

(Pasa a la página 10)

## MIRADOR LOS TULIPANES DE KEUKENHOF

Por Germán Arciniegas (Especial para Presencia)

Es uno de los espectáculos más breves de Europa. En rigor, quince días. Primero florecen los tulipanes amarillos, como todas las flores amarillas de la primavera, que se anuncia con orquesta de colores. En seguida, vienen otros colores, cada uno en su orden. Que brotaron los amarillos lo sabemos porque, estando en Bélgica, vemos llegar los primeros automóviles con guirnaldas de tulipanes. Es el momento de ir. Salimos de Brujas, lloviendo. Es natural. Pasamos por Amberes, lloviendo. Llegamos a Mons, en la frontera, lloviendo. Una vez a cantos, otras, sencillamente lloviendo. Así se ponen verdes los campos. Así florecen los tulipanes. En Bélgica nos había dicho: el momento de viajar: ocho días más, y no tendrán ustedes una cama para pasar la noche. Los viajes enseñan mucho, y hay que calcular todo: la posada, la aglomeración en los caminos, las eventualidades. Pensamos pernoctar en Rotterdam, a buena distancia de Keukenhof para asegurar el hotel.

Rotterdam es gigantesco. El primer puerto de Europa. El Nueva York de Holanda. Pasamos el cuadro de hoteles que tuvimos al alcance: de primera, de segunda, de tercera. Nada. Finalmente, me dijo un hotelero: busca una en Rotterdam, hoy no la encuentra. La salida, es otra cosa. Echamos a correr. No hay mejores carreteras que las de Holanda. Van los automóviles a cien kilómetros sin sentirlos como bolas de marfil por una mesa de billar. Volvamos, sin afán. Después de todo, es mejor alojarse en una pequeña ciudad, aislado de los ruidos, como quien se prepara espiritualmente para ver los campos de los tulipanes. No hallamos nada en el camino hasta llegar a Delft. Recordaré el nombre, como tanto afortunado recordará otro de los mil perdidos en la conculación de Holanda. Llovía. Llovía, esta vez, cantos. Yo tenía una dirección segura: la casa tres V. Las oficinas gubernamentales del mismo tienen estas iniciales: V.V.V. No lo olvide, usted si algún día viene a ver los tulipanes hay servicios mejor organizados en el mundo. La plaza, delante de las 3 V es una casa cerrada de automóviles. La lluvia fustaba las capotas metálicas. Se caminaba con el agua los tobillos. La oficina, atestada. Con todo, era difícil abrirse campo y ponerse al habla con los empleados. Lo admirable de Europa es el sentido del orden, el respeto mutuo, la disciplina. Le explique en dos palabras a una dactilógrafa sonriente como activa: Dos habitaciones para cuatro personas, con baños, en un hotel decente. La dama extendió el mapa de Holanda sobre el mostrador. Es un mapa en donde todo está representado en una vara cuadrada. Una de dimi-

nutos letreros. Ella abrió muy bien su mano, y pasándola sobre todo el norte del país, me dijo: En esto, por donde paso la mano, no hay una sola habitación en ningún hotel: lo único posible es alojarse en casas privadas. Hasta en la televisión y por la radio se está pidiendo a todos los habitantes del país que ayuden a recibir huéspedes y lo informen a las oficinas de turismo.

En la pequeña oficina, cincuenta personas esperaban noticias sobre posibilidades en las casas privadas. Las noticias se esperaban, pero no llegaban. De pronto, como anunciando en un remate, surgió una formidable solución: En algún edificio, a unos cincuenta kilómetros de Delft, podían alojarse veinticinco hombres en un gran salón, y veinticinco mujeres en otro. Quedaba abierta la inscripción. Los más ávidos se precipitaron, e inscribieron. La joven que me atendía desapareció. Trabajaba en un teléfono sin descanso. Pasaron cinco, diez minutos, un cuarto de hora. Llovía. De cuando en cuando yo iba al automóvil y les decía a los más: no se preocupen, esperen, hay esperanzas... Al fin, tornó la dama. Es inútil, me dijo: Sólo se consiguen habitaciones para una persona; si los cuatro pueden quedarse en cuatro casas distantes... Aceptado, - le dije sin vacilar.

Por ahí iba en esta historia, cuando surgió una posibilidad: en dos casas vecinas, ¡habría la posibilidad de las dos habitaciones para dos personas! Aquello, a varios kilómetros de distancia. Tomo "ella" un mapa local, en líneas de tela de araña, y me señalo una clave de laboratorio. Nada fácil, porque moviéndose por la red de los canales - toda Holanda, una Venecia - si se pierde un puentecillo, se forma el río. Felices, prendimos (así se dice, cuando se pone en marcha el motor). Llovía. No era fácil distinguir la línea de la carretera y la del canal. Es posible creer que se pasa a otra pista, y caer en el agua. En media hora dimos con las dos casas. Bellísimas. De gente humilde. Mi esposa y yo ocupamos una pieza, la de los niños, en el zarzo de una casa. Todo limpio, las camas deliciosas, la luz, los servicios... y la gente. En nuestra casa se hablaba inglés, el sol. Un desayuno holandés. Al día siguiente, y partimos para Keukenhof. A diez kilómetros de la entrada, el paso de los automóviles, cerrado. En una hora llegamos a los jardines. Los más bellos del mundo. Y Keukenhof, toda, acurrucada, como una indita de Otavalo, en el Ecuador con un poncho de colores abierto por los campos, a varias leguas a la redonda... (ALA)

Keukenhof, Holanda

## SINDICAL PAROS ESCALONADOS DE MAESTROS

Los paros escalonados del magisterio, según lo resuelto por el Congreso de Maestros realizado en Trinidad, deben concluir con una huelga indefinida hasta la consecución del sueldo básico de \$b. 470.

Esa sucesión de paros y la huelga general prevista, para que permitan la consecución de ese sueldo básico, o lo que es lo mismo, para que tengan éxito, requieren la existencia de ciertas condiciones. Entre ellas cabe mencionar:

- 1) Debe haber fundada probabilidad de que mediante paros y huelgas se va a conseguir lo que se pretende. Nadie niega que los maestros necesitan una mejor remuneración. Pero, ¿hay posibilidades económicas para que se les conceda lo que piden? El gobierno ha manifestado reiteradas veces que tales posibilidades no existen. Frente a tal circunstancia, los paros y huelgas resultan ineficaces, ineficaces porque no tienen el poder de mejorar las condiciones económicas de la parte a la que se exige aumento salarial.
- 2) Los paros escalonados deben ejercer tal presión sobre el gobierno, que éste se vea obligado a revisar su posición. ¿Ocurre eso, actualmente? No. Quienes sufren directamente el impacto de tales paros escalonados son los estudiantes. Los paros están dirigidos contra el gobierno, pero en el hecho, son los estudiantes, que nada tienen que ver en el problema, los que resultan gravemente perjudicados.
- 3) Las medidas extremas adoptadas por los maestros, para tener éxito, necesitan también contar con la simpatía y el apoyo de la opinión pública. A raíz de los paros escalonados, ese apoyo, aparentemente, no sólo ha disminuido sino que ha desaparecido en determinados sectores. La Federación de Juntas Vecinales de La Paz, por ejemplo, se ha pronunciado públicamente censurando la intransigencia de los maestros. Los trabajadores de otros ramos laborales difícilmente pueden prestar su decidido apoyo a los paros escalonados de maestros. ¿Cómo lo pueden hacer, si son sus hijos los directamente perjudicados por tales paros? Pueden los trabajadores, padres de familia, aplaudir los frecuentes y anuales suspensiones de labores escolares, a raíz de las cuales sus hijos están prácticamente condenados a fracasar en su ingreso a la Universidad o a tener una mediocre preparación para afrontar las tareas de la lucha por la vida?
- 4) Finalmente, el éxito de los paros escalonados y de la huelga general en su caso, depende de la unidad de los maestros. Esa unidad comienza a resquebrajarse. Aquí en La Paz, maestros de base han emitido comunicados manifestando que los pronunciamientos de las asambleas de maestros, no reflejan la opinión mayoritaria del magisterio. De 2.500 maestros, sólo una minoría asiste a asambleas. Los maestros de Sucre, más categóricamente, se han pronunciado en sentido de que "las negociaciones deben hacerse sobre la base de bonos y no sobre el sueldo básico". En Cochabamba y aquí en La Paz, los maestros de base han pedido que la decisión de una huelga general sea adoptada mediante el "voto secreto" por escuelas, para "evitar que las asambleas minoritarias empujen al docetado a medidas" contrarias a la voluntad de la mayoría.

El breve análisis anterior, nos lleva a la conclusión de que no hay perspectivas favorables para que los maestros, a través de los paros escalonados salgan airoso de su lucha por el sueldo básico de \$b. 470. Estos, se van haciendo cada vez más impopulares por perjudicar a los estudiantes y crear problemas a los padres de familia.

Frente a esta situación, los maestros no tienen otra solución que negociar con el gobierno la oferta que éste les hiciera, tratando de mejorar en lo posible dicho ofrecimiento. La intransigencia de los maestros respecto al sueldo básico, sólo se justificaría en caso de que hubiese una real posibilidad económica de que se les conceda lo que piden.

C.A.

## LA NATURALEZA DEL SISTEMA SOVIETICO

Por JORGE SORIA GALVARRO

L. El sistema soviético es una entidad mítica para la mayoría de los capitalistas igual que el sistema capitalista lo es para la mayoría de los rusos. Mientras los rusos ven al capitalismo como un sistema de explotación de esclavos asalariados que obedecen al látigo de los amos de Waal Sreet, los capitalistas ven a Rusia como conducido por hombres que son una mezcla o amalgama de Lenin y Hitler, dispuestos a subyugar al resto del mundo por la fuerza o por la astucia. Desde 1917 a la actualidad se ha cambiado del sistema revolucionario que se consideraba como el centro y promotor de revoluciones comunistas en Europa y eventualmente en el mundo entero, a ser una sociedad industrial de clases, conservadora, que opera siguiendo el lineamiento en muchos aspectos similares a las del desarrollo de los estados "capitalistas", de occidente. Sin embargo, nunca se señaló oficialmente en razón de que muchos rasgos básicos tales como la nacionalización de los medios de producción y la idea de una economía planeada han permanecido idénticos. Pero mucho más confusa que la continuidad de ciertas estructuras económicas, es la continuidad de la ideología comunista.

A mediados del siglo XIX hubo una época de esperanzas que se fundaban en el milagro, progreso de la ciencia y sus efectos sobre la producción industrial, en el éxito de las revoluciones de la clase media de 1789, 1830 y 1848, en la oleada ascendente de protesta de trabajadores y en la difusión de las ideas socialistas. Marx y Engels, como muchos otros socialistas, estuvieron convencidos de que estaba próximo el momento en que la gran revolución ocurriría y que poco después empezaría una nueva época en la historia humana de "convertir la revolución de la minoría", que tales fueron todas las revoluciones anteriores en una "revolución de las mayorías" como decía Engels, pero más tarde tuvo que admitir porque la historia ha probado que nosotros, decía y todos

los que pensaban como nosotros, estábamos equivocados; porque el desarrollo económico del Continente en aquel momento no estaría maduro por largo tiempo, para la eliminación de la producción capitalista.

Lenin decía: "que el verdadero interés de la clase trabajadora reside en una élite de dirigentes y no en la mayoría de los trabajadores". Lenin vió lo que Rosa Luxemburgo, que el sistema burocrático centralizado en que la élite gobernaba en representación de los trabajadores tenía que terminar en un sistema que gobernara sobre los trabajadores y que acabaría con todo lo que de socialismo quedaba en Rusia.

La diferencias entre Lenin Marx y Trotsky, fueron sustanciales. Lenin y Trotsky en el poder estuvieron enfrentados con el dilema histórico de cómo guiar un sistema socialista en un país que no reunía las condiciones objetivas para una sociedad socialista en 1922, dilema que no le causó más problemas, porque la muerte lo sorprendió en 1924. Pocos años después Trotsky fue desplazado del poder, con estos acotamientos, terminaron los movimientos revolucionarios en toda Europa y las esperanzas de un nuevo orden socialista. Después de 1919, la revolución estaba en retirada y hacia el 1923 no había ya ninguna duda acerca de su fracaso.

LA TRANSFORMACION DE STALIN DE UNA REVOLUCION COMUNISTA EN BUROCRATICA.

El socialismo para él nunca pudo significar la visión humana

(Pasa a la página 10)

## CONSUMIDORES Y PRODUCTORES EN EL CONSEJO DEL ESTAÑO

Por EDUARDO LOPEZ RIVAS

En el año 1945 a propuesta del Departamento de Estado de los Estados Unidos y con aprobación del Gobierno Inglés, se propuso organizar una Conferencia Internacional de Comercio, que dio lugar a la Carta de la Habana y en base de las recomendaciones del citado documento en 1947 se realizó la Primera Conferencia del Grupo Internacional de Estaño.

En los acuerdos formalizados se llegaron a las siguientes conclusiones:

- 1.- Participación de los países productores y consumidores más importantes.
- 2.- Reconocimiento de la igualdad entre productores y consumidores.

Desde esa fecha es que se ha venido reconociendo la participación de las naciones consumidoras en el Consejo Internacional de Estaño a las que se les ha asignado votos que alcanzan a 1.000 y que son repartidos proporcionalmente de acuerdo al consumo que realizan.

A las naciones productoras también se les ha dado en conjunto un número de 1.000 votos los que son distribuidos de acuerdo a los tonelajes de producción que tienen cada uno de ellos.

La distribución de los votos se realiza de acuerdo a las representaciones que tienen estos países, pero sin tomar en cuenta que la mayor parte de los países más importantes consumidores tienen sustanciales intereses financieros en las minas de las naciones consumidoras y el caso más concreto es el del Reino Unido que prácticamente controla la producción de Malaya y Tailandia, Bélgica con sustanciales intereses financieros en las minas del Congo, Holanda que controlaba prácticamente la producción de Indonesia hasta antes de la nacionalización de las minas de ese país en 1959, y prácticamente Bolivia donde no existen la ligazón de intereses financieros, es prácticamente el único país de los productores que va con representación propia al Consejo Internacional del Estaño.

Se debe considerar que en estas condiciones las naciones consumidoras que controla por medio de capitales ingleses, holandeses y belgas toda la producción mundial de estaño están íntimamente correacionadas entre sí y entre ellas predomina el capital inglés a través de la Compañía Consolidated Tin Investment (Donde la organización Patiño, controla la mayoría de las acciones), de manera que el Consejo Internacional de Estaño es prácticamente un organismo dependiente de los capitales ingleses y prácticamente los representa solamente a ellos.

Bajo estas circunstancias las decisiones son tomadas por las naciones consumidoras y los países productores poco o nada tienen que hacer en la indicada entidad.

La regulación de la producción, consumo, comercialización y los precios vienen siendo fijados por medio de las naciones consumidoras.

En consecuencia esta materia prima está sujeta a controles sumamente estrictos que no contemplan las necesidades de los países productores.

Estos controles son tan estrictos que, cuando se examina la producción por países, se llega a establecer que Malaya debe producir alrededor de 30 por ciento de la producción mundial, Bolivia e Indonesia entre el 20 y 25 por ciento (la situación de Indonesia en estos últimos años ha variado considerablemente por las medidas tomadas por el Gobierno de Sukarno) y el porcentaje restante por Tailandia, Nigeria y Congo, que son los principales países asociados al Consejo Internacional de Estaño. Los porcentajes de la producción se los puede considerar constantes de 1900 hasta el presente, o sea que vienen teniendo una vigencia de más de 60 años.

Los efectos de las crisis económicas que atraviesan los países consumidores dada la situación establecida anteriormente, tienen efectos de mucha consideración en los países productores y efectos en la actualidad son mucho más visibles si se toma en cuenta los índices de desvalorización que vienen experimentando sus monedas, como se demuestra en el siguiente cuadro.

(Pasa a la página 10)



## DIA DEL TRABAJO

Así como celebramos el Día del Mar sin tener mar, hoy honramos al trabajo después de haber trabajado muy poco durante el año y con bastante asquito.

Hoy debería celebrarse el "Día de la Hipocresía" porque honramos y cantamos a una cosa que a los bolivianos nos disgusta profundamente: el trabajo.

Vamos a comentar brevemente algunas de las paparruchas que se dicen acerca de tan ingrato tema:

"El trabajo es ley de Dios". Debe ser una ley que no la ha sancionado el Congreso Boliviano ni la ha promulgado ningún presidente. Es una ley burlada por la mayoría de la gente en nuestro país y no se cumple ni siquiera en el Cielo porque los ángeles se la pasan todo el día tocando apas y citaras; los arcángeles (que son una especie de subtenientes del Cielo) viven desde hace siglos guardando las fronteras celestiales con su espada; y las 11 mil Virgenes pasan el tiempo tejendo polkos y chambritas para las guaguaitas que llegan al Cielo (son las tías de los bienaventurados).

"El trabajo da salud". Las propiedades terapéuticas del trabajo son muy discutibles. Es raro el ciudadano que al sentirse enfermo vaya a trabajar para curarse. Al contrario, cuando uno se siente enfermo lo primero que le ocurre es no ir a trabajar. Tanta falsedad encierra esto de que "el trabajo da salud" que existe toda una legislación sobre enfermedades profesionales. Hay mucha gente que se muere a causa de trabajar; debe ser muy poca la que fallece de gusto por no trabajar.

"El trabajo es la fuente de la riqueza". Esta debe ser una fuente agotada. De millones de tipos que trabajan en el mundo y que se rompen los lomos laburando como negros, sólo unos pocos llegan a ser ricos; los demás ya pueden hacer horas extras, trabajar domingos y dejarse de cigarrillos y otros lujos, que muy difícilmente podrán llegar a ricos. La mejor forma de hacer riqueza -- como ustedes saben -- es hacer como ese alto funcionario del Palacio de Gobierno a quien han denunciado de ganar 70 mil mil dólares por una gestión para un negociado.

"El trabajo es una bendición". Debe ser la bendición aquella de la cual se habla en las invitaciones necrológicas: "Con la bendición papal dejó de existir Fulanito de Tal..." El trabajo no es bendición ni maldición, es algo que hay que hacer sin exageraciones de ningún género y sobre todo sin hipocresía, sin andar diciendo que es una cosa muy rica porque da asquito; pero con asquito y todo hay que trabajar.

PAULOVICH

## TRIDENTAZOS Cueca chilena





# ELECCIONES GENERALES PARA EL 31 DE OCTUBRE

La Junta Militar -antes de producirse la renuncia colectiva de los ministros- aprobó un Decreto Supremo convocando para el 31 de octubre a elecciones generales, y la reunión de la Asamblea Constituyente para el 31 de enero de 1966. El texto del D.S. es el siguiente:

Gral. de Fuerza Aérea, René Barrientos O.

**PRESIDENTE DE LA EXCMA. JUNTA MILITAR DE GOBIERNO.**

## CONSIDERANDO:

Que durante doce años, el régimen derrocado, implantó un gobierno unipartidista, mediante prácticas antidemocráticas al amparo de un Estatuto Electoral que no ofrecía garantías para la expresión de la voluntad popular;

Que uno de los objetivos fundamentales de la Revolución Restauradora del 3 de noviembre, ha sido devolver al pueblo el pleno ejercicio de su soberanía para constituir los Poderes del Estado, mediante elecciones libres y verazmente democráticas;

Que por Decreto No. 7032, de 24 de Enero de 1965, se señaló el último domingo de Septiembre para la realización de elecciones generales para Presidente y Vice-Presidente de la República, Senadores y Diputados, habiéndose postergado la indicada fecha hasta el 30 de Octubre del año en curso, en virtud del Decreto Ley No. 7102 de 26 de Marzo.

Que por Decreto Ley No. 7137,

de esta fecha, ha sido aprobada la nueva Ley Electoral a la que se sujetarán el proceso y acto plebiscitario de 31 de Octubre;

Que para que proceda a sancionar las necesarias reformas constitucionales, el próximo Congreso Nacional estará integrado por representantes investidos de específica facultad constituyente;

En Consejo de Ministros

**DECRETA:**

Art. 10.- Convócase para el último domingo de Octubre del presente año a elecciones generales para Presidente y Vice-Presidente de la República, Senadores y Diputados, en todo el territorio de la República, con arreglo a la Ley Electoral aprobada por Decreto Ley No. 07137, de la fecha.

Art. 20. Los Senadores y Diputados electos se reunirán en la ciudad de La Paz, el 31 de Enero de 1966 en una sola Asamblea que tendrá facultades de Constituyente y que sesionará durante los primeros sesenta días en esta calidad, con el único y exclusivo objeto de sancionar las necesarias reformas a la Constitución Política de 1945 reformada en 1947.

Art. 30. Terminado a los sesenta días el mandato constituyente, de conformidad al artículo anterior, los senadores y diputados continuarán sus funciones legislativas ordinarias por el período de noventa días.

El señor Ministro de Gobierno Justicia e Inmigración queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente decreto.

## FUE APROBADO AYER POR DECRETO EL NUEVO ESTATUTO ELECTORAL

Poco antes de que el gabinete en pleno presentara renuncia, fue aprobado como Ley de la República la Ley Electoral, el Decreto pertinente dice:

General de Fuerza Aérea René Barrientos Ortuño, Presidente de la Excelentísima Junta Militar de Gobierno.

## CONSIDERANDO:

Que mediante Decreto Ley número 7034 de 24 de Enero de 1965, se constituyó la Comisión encargada del estudio y redacción del Proyecto de Ley Electoral;

que dentro del término fijado, dicha Comisión presentó los proyectos de Ley Electoral y Ley Orgánica de los Partidos Políticos;

Que procediendo democráticamente, se ha enviado los mencionados proyectos a la consideración de los partidos políticos, nueve de los cuales, en reunión conjunta, han sugerido algunas enmiendas y modificaciones contenidas en su nota de 16 de Marzo último;

Que es propósito indeclinable de la Junta Militar de Gobierno y de las Fuerzas Armadas de la Nación, cumplir el compromiso contraído con el pueblo, de constitucionalizar el país mediante elecciones que deben realizarse el 31 de Octubre del año en curso, a cuyo fin es conveniente dotar de los instrumentos legales correspondientes para la constitución de los Poderes del Estado en comicios populares, garantizando la libertad y pureza del sufragio;

Que a los efectos mencionados, deberá tenerse como Ley Electoral de la República; la proyectada por la referida Comisión, con las modificaciones que han sido incorporadas de

entre las propuestas de los partidos políticos, y las complementaciones necesarias para el normal desarrollo del proceso electoral;

Que las entidades políticas, han hecho conocer su pronunciamiento relativo al Proyecto de Ley Orgánica de Partidos Políticos y estando ya fijada la fecha en que se efectuarán las elecciones, los partidos no podrían disponer del tiempo adecuado para cumplir las formalidades previstas en el citado proyecto, por lo que resulta conveniente reservar su consideración y aprobación, por la próxima legislatura;

EN JUNTA MILITAR DE GOBIERNO:

**DECRETA:**

Artículo 10.- Téngase como Ley de la República la Ley Electoral proyectada por la comisión que se constituyó por Decreto Supremo número 7032 de 24 de enero del año en curso, con las modificaciones que han sido incorporadas de las propuestas por los partidos políticos, y las que ha adoptado la Junta Militar de Gobierno.

Artículo 20.- El Ministerio de Gobierno dispondrá la publicación inmediata de la mencionada Ley Electoral.

## JUAN LECHIN...

(Viene de la página 1)

guramente porque mis adversarios no encuentran otra forma de lucha. "Estoy seguro -concluyó- que correrá la misma suerte (la operación Lechin) de las sindicatos de Paz Estenssoro, porque llevan el mismo sello de originalidad. También estoy seguro de que no será la última..."

## PALITO ORTEGA EN EL PATRONATO DE MENORES



La inesperada visita del popular cantante argentino Palito Ortega fue recibida ayer con júbilo por parte de los niños aylanados en el Patronato Nacional de Menores.

Ortega, portando su guitarra, se hizo presente en el local que funciona en la calle Yanacocha. Antes del medio día, ofreció varias interpretaciones de su vasto repertorio.

"Vestida de Novia" y "El Niño Cañero" fueron, entre otras, las piezas que deleitaron a su público juvenil. Por otra parte, un niño de 11 años interpretó una pieza boliviana habiendo sido acompañado en el ritmo musical por el artista argentino; la foto muestra esa escena.

Ortega es hijo de una familia modesta y aunque ha saltado a la fama no olvida las dificultades que tuvo en su niñez. Luego de su actuación en un improvisado escenario recibió como obsequio un avión tallado en madera por uno de los niños del Patronato.

El señor Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los 30 días del mes de abril de 1965.

Fdo. GENERAL RENE BARRIENTOS ORTUÑO; Tcnl. Joaquín Zenteno Anaya; Tcnl. Oscar Quiroga Terán; Cnl. Hugo Banzer Suárez; Tcnl. Carlos Alcoreza Melgarejo; Cnl. Sigfredo Montero Velasco; Juan Lechin Suárez; Cnl. José Carrasco Riveros; Cnl. Rogelio Miranda; Cnl. Carlos Ardiles; Cnl. Eduardo Méndez Pereyra; Tcnl. Samuel Gallardo Lozada; Tcnl. René Bernal Escalante; Sr. Marcelo Galindo de Ugarte.

## FRANKLIN ANTEZANA PASO AL PANOPTICO NACIONAL

EL JUEZ, CARLOS CRESPO, REVOCO SU FALLO DEL JUEVES, DESPUES DE LA AMPLIACION DE INDAGATORIA DEL SINDICADO. — AMPLIACION DEL PROCESO CONTRA PAZ ESTENSORO Y FEDERICO GUTIERREZ GRANIER.

El ex-Director del Departamento Monetario del Banco Central, doctor Franklin Antezana Paz, pasó ayer al Panóptico Nacional, en detención preventiva, luego de la ampliación de indagatoria que le recibió ayer el Juez 1º de Instrucción en lo Penal, a petición del Ministerio Público, dentro del juicio que se sigue por el canje de Libras esterlinas. El Juez revocó el fallo emitido el jueves, que disponía la libertad de Antezana Paz "por no existir en contra suya indicios de culpabilidad".

## AMPLIACION DE INDAGATORIA

Antezana Paz prestó su declaración indagatoria el jueves pasado. Dijo que no tuvo ninguna participación en la operación de canje de las Libras esterlinas y que fue contrario a su realización, en diversas sesiones de directorio. El Juez le puso en libertad afirmando que no existían contra el sindicado indicios de culpabilidad.

El Ministerio Público pidió ampliación de la indagatoria de Antezana y esta diligencia se realizó ayer en la tarde. El sindicado ratificó su declaración anterior, respondiendo al interrogatorio del Juez.

## EL FISCAL

El Fiscal de Distrito en lo Penal, doctor Gastón Ríos Anaya, hizo dos preguntas adicionales al declarante. La primera fue:

—¿Por qué no cumplió con el artículo 23 del Procedimiento Criminal?

—No conozco de memoria el tener de dicho artículo.

—Anotó el secretario: "No conozco el artículo 23 del Procedimiento Criminal, no obstante de ser abogado". Diga usted por qué no denunció públicamente o acudió ante las autoridades competentes cuando se efectuó la operación del cambio de Libras esterlinas, o en su caso renunció del Banco Central si no estaba de acuerdo con la operación.

—Consta en las actas del directorio que yo me opuse...

El Fiscal de Distrito, increpó a Antezana Paz y le conminó a que declarara en forma concreta. El Jefe del Ministerio Público, concluyó denunciando la existencia del delito de encubrimiento. Requirió por la detención del sindicado en el Penal de San Pedro.

## JURAMENTO

El doctor Antezana calificó de "precipitada" la opinión del Fiscal. Se puso de pie y levantando la mano derecha, dijo al Juez: "Soy inocente. Juro por Dios y las cosas más sagradas, por el respeto a la ley y a las autoridades, que jamás he encubierto delito alguno". El juez falló: "Vistos: Oída la anterior declaración ampliatoria y con lo requerido por el señor Fiscal de Distrito, pónase en detención preventiva al sindicado Franklin Antezana Paz, debiendo librarse el respectivo

(Viene de la página 1)

Pido pues el concurso de todo el pueblo para apoyar al Gobierno en la adopción de las medidas que conviene tomar para salvar la COMIBOL y convertirla en una institución que por lo menos pueda mantenerse a sí misma. Pido comprensión y renunciamiento, porque si fue trascendental disponer la nacionalización minera, resulta realmente heroico mantenerla a través de su verdadera rehabilitación.

Con esto quiero decir que no existe otra solución que reajustar los costos de producción y disminuir al mínimo las pérdidas de las minas nacionalizadas que se han visto incrementadas por el desajustado criterio de los sistemas de sueldos y salarios dentro de los planes de recategorización, tratando de definir una política económica que haga que las minas no gasten más allá de lo que producen.

El Supremo Gobierno ha discutido con los maestros la solución de su demanda salarial; hemos demostrado que materialmente no existen recursos en el Tesoro Nacional para atenderlos en la medida que ellos plantean y con la que estamos de acuerdo, pero el equilibrio presupuestario impide otorgar no más de lo que se ha ofrecido, ya que de otro modo la emisión inorgánica de moneda, que determinaría dicho aumento, liquidaría la estabilización monetaria que es la única garantía, no sólo para dicho sector de trabajadores, sino para todo el pueblo de Bolivia. Tenemos la certidumbre de que se impondrá la razón en el criterio patriótico de los maestros de Bolivia para solucionar este problema en la reiniciación de negociaciones que he dispuesto con responsabilidad de gobernante.

En la atención de todos estos problemas, juntamente con mis camaradas de la Junta Militar de Gobierno, hemos puesto nuestros deberes y nuestra honestidad actuando con sentido nacional y patriótico, por ello nadie nos acusará de que hemos servido nuestros propios intereses ya que hemos demostrado que somos dignos depositarios de la confianza pública; con esta actitud hemos mantenido la línea revolucionaria de los soldados del Chaco que ante esa frustración nacional, resolvieron con Busch y Villarroel plantear el camino de la independencia económica mediante la adopción del esquema principista más adaptado a la realidad boliviana y que se llama Revolución Nacional. Conviene aclarar ante el país que la revolución nacional no es patrimonio de una sola fracción política, sino que lo es del pueblo todo de Bolivia, particularmente de los campesinos y obreros que en alianza con la clase media, insurgieron victoriosamente el 9 de abril de 1952 juntamente con los militares revolucionarios en cuyas apretadas filas estuvimos presentes en todos los episodios sangrientos de esa larga lucha reivindicacionista.

Cuando las Fuerzas Armadas de la Nación decidieron rectificar el proceso revolucionario desvirtuado por la corrupción, el alejamiento de la clase de trabajadores del gobierno y la total subalternización de nuestra soberanía a la presión extranjera, como consecuencia de la obsecación de un hombre por retener el poder contra la voluntad mayoritaria del país, declaramos que luego de lograr esos objetivos como soldados de la patria nos retiráramos a nuestras actividades de servicio abnegado al pueblo del cual provenimos. Esa era la firme decisión de mis camaradas y la mía personal.

Pero apenas fueron difundidos esos propósitos, aparecieron en el Palacio Quemado los portadores de una serie de contraproposiciones que iban desde el consejo de establecernos en el poder dictatorialmente para implantar un orden que significase aplastar indiscriminada e inexorablemente cualquier demanda sindical, hasta propugnarlos como candidatos de la derecha reaccionaria o de convocar a una constituyente. Todas las fórmulas propuestas con grandes halagos coincidían con la intención de utilizar a las FF.AA. y llevarme a la Presidencia de la República para llegar al poder en representación de intereses

## FF.AA. ENTREGARAN EL PODER...

minoritarios, siendo la consulta masiva al pueblo y con el objetivo implícito de anular las conquistas de la revolución bajo el pretexto de reformas a sus procedimientos que en última instancia constituyen enmiendas a su contenido substancial.

Por otra parte, en el campo y en los centros laborales de las minas y las ciudades, multitudes de gentes sencillas que no conocen el juego político de los intereses políticos, proclamaban mi nombre como candidato a la Presidencia Constitucional de la República, jugando que la nueva propiedad de la tierra, reparación de una injusticia de siglos, y los derechos sociales alcanzados a través de una lucha heroica contra los opresores del pasado, corrían el riesgo de ser atropellados o desconocidos con pretextos que no concuerdan con la realidad nacional. Los trabajadores del campo y las ciudades expresaban así su confianza en las FF.AA. como institución tutelar de los derechos populares y no de privilegios anacrónicos.

Debo declarar que aquellos y estos pronunciamientos influyeron en mi ánimo y en el de las FF.AA. para revisar nuestro propósito inicial de retirarnos a nuestros cuarteles una vez constitucionalizado el país. Pensamos, con el sano patriotismo aprendido en los institutos militares, que tal vez podríamos encontrar soluciones de avenimiento y conciliación en el seno de la gran familia boliviana, profundamente dividida por las acciones de los grupos sectarios que operan en el país buscando recuperar el poder para recuperar sus privilegios.

Creímos que sobre el fundamento de lo positivo de las realizaciones revolucionarias podía lograrse una convivencia pacífica que permitiera la edificación de una nueva sociedad sin injusticias ni opresiones.

Tales reflexiones dichas en lenguaje claro y sencillo en nuestro permanente diálogo con el pueblo, determinaron violentas reacciones de los que creían que las FF.AA. habían llevado a efecto la Revolución de Noviembre para restaurar sus menguados intereses. Y la incompreensión comenzó hacer presa inclusiva de los dirigentes que dicen ser intérpretes de los intereses populares. Esos dirigentes, al amparo de las irrestrictas libertades hoy existentes nos calificaron desde tiranos hasta traidores a la patria, colindiendo curiosamente con los ataques solapados de las fuerzas reaccionarias del pasado.

Cuál era nuestro delito? En verdad no se nos perdonaba que estuviéramos en una posición distante del servicio de los extremistas de la izquierda y de la derecha. Los primeros no podían comprender que buscábamos una solución por el camino del libertinaje sindical y la demagogia de hacer coro a sus pretensiones de convertir este país en otro campo de ensayo suicida de la lucha que el comunismo libra en escala mundial; los segundos tampoco podían comprender que no podíamos ser dóciles agentes de sus intentos de recuperar privilegios por siempre perdidos.

Ninguna de las fórmulas de conciliación que propusimos fueron aceptadas, porque la mayoría de los partidos no encontraban satisfactorio el hecho de que velásemos, por encima de todas las circunstancias, la preservación de la paz social y las posibilidades de progreso del pueblo boliviano, sin parcializarnos. Y es que no podían comprender que la institución armada se esforzaba angustiosamente por superar los errores del pasado para lograr lo que más anela el pueblo boliviano en su conjunto: Que los partidos, en lugar de ser factores de división, contribuyan con lo mejor que puedan dar de sí a los anhelos populares de que la revolución se realice patrimonio de todos los bolivianos.

Hemos agotado todos los argumentos persuasivos para que los partidos políticos que se definen dentro de una línea doctrinal democrática-cristiana apoyen el binomio Barrientos-Ovando, que significaba total prescindencia de compromisos con ninguna agencia política y más bien representaba la genuina expresión del Ejército Revolucionario aliado, ahora más que nunca, con el pueblo para garantizar días de convivencia pacífica a todos los bolivianos. Lamentablemente más ha valido el sectarismo que la gran perspectiva nacional que nosotros con honestidad les propusimos; no nos queda pues otra alternativa que romper todo compromiso de grupo y asumir una actitud que, al anunciarse al país en esta oportunidad, significa el más honesto y patriótico homenaje a los trabajadores en el 10 de mayo, porque en aras de la concordia nacional nosotros ahora sacrificamos todo nuestro capital político, que sin ambages ni presiones lo habíamos acumulado a lo largo de 20 años de lucha al servicio del pueblo de Bolivia.

Ejerciendo el gobierno y teniendo en cuenta los pronunciamientos populares en respaldo de nuestra candidatura y la solidaridad de nuestros camaradas de las FF.AA. podíamos insistir en llevar adelante la campaña electoral del binomio Barrientos-Ovando con la certidumbre de que la división existente en los partidos políticos más el consorcio del pueblo por las frustraciones que esos partidos le han ocasionado, determinaría un triunfo aplastante de nuestra fórmula. En cambio hemos escogido el camino del renunciamiento. Y esta es nuestra mejor respuesta a los que injustificadamente no vacilaron en atribuirnos el propósito de recurrir a cualquier extremo por cumplir con nuestra supuesta obsecación de poder.

A nombre mío y de mi camarada el General Ovando y de las Fuerzas Armadas de la Nación, quiero anunciar que retiramos nuestra candidatura para las próximas elecciones de octubre, declarando, al mismo tiempo, que presidiéremos el plebiscito eleccionario más limpio de la historia del país permitiendo que las fuerzas políticas que no se pusieron de acuerdo con nosotros y con el destino nacional, ahora hagan entre ellas y sepan asumir su responsabilidad porque nosotros con esta actitud de renunciamiento ya estamos justificados ante la historia del país.

Pero esta renuncia tiene un significado más profundo en la proximidad de la fecha en la que los trabajadores bolivianos, como los trabajadores de la mayor parte del mundo, celebran el inextinguible avance de sus reivindicaciones sociales; es un homenaje a la clase trabajadora de mi patria, a los que dentro de las condiciones precarias de nuestra economía subdesarrollada, desahagan diariamente la vida y la muerte en una lucha desesperada por obtener mejores condiciones de vida. Porque nos pertenecemos al pueblo, porque hemos salido de los cuadros humildes que en el campo roturan la tierra para el sustento del país, porque siempre fuimos solidarios con sus grandes dolores y

(Pasa a la página 11)

## En Santa Cruz se inauguró Congreso Nl. de UNIAPAC

SANTA CRUZ 30. ("PRISENCIA"). — En un acto especial, cumplido en el Paraninfo de la Universidad Gabriel René Moreno, fue inaugurado esta mañana el Congreso de U. N. I. A. P. A. C., que agrupa en su seno a los empresarios cristianos de la República.

presencia de autoridades políticas y universitarias del departamento. El discurso inicial estuvo a cargo del señor Juan Franco Suárez, en su calidad de Presidente de la Agrupación de Empresarios Cristianos de Santa Cruz. Al discursar, el señor Suárez, dio la bienvenida al señor Eduardo Sáenz García, Presidente Nacional de la UNIAPAC.

## PRIMERA REUNION

Hasta las 21 horas de hoy, se efectuó la primera reunión del Congreso, en el que don Wilfredo Barba, de Santa Cruz, fue designado Secretario General. Posteriormente se sirvió una cena en homenaje a las delegaciones del interior del país. Las deliberaciones del Congreso proseguirán mañana.

## LA INAUGURACION

El acto inaugural contó con la

## BARRIENTOS Y OVANDO...

(Viene de la página 1)

gregado en el hall principal del Palacio.

Unas voces de mando y jefes y oficiales formaron en cuadro en rededor del "foyer". Los Comandantes de Fuerza y Jefes de Estado Mayor formaron al frente de ellos y el Comandante de Ejército dio el parte de ordenanza al Comandante en Jefe de las FF.AA., quien dio la voz de mando "a discreción", esperando en esa forma la presencia del Presidente y Capitán General de las FF.AA.

El Gral. Barrientos bajó las escalinatas principales acompañados del Jefe de la Casa Militar y de todos sus edecanes, mientras los miembros de la Junta formaban a los costados del tramo central de la escalinata. Inmediatamente, el Comandante en Jefe de las FF.AA. se adelantó y saludando militarmente dio el parte al Presidente de la Junta, quien saludó a jefes y oficiales. La respuesta de éstos se confundió en una sola voz: "¡Buenas noches mi General!".

Luego de leerse los textos de la renuncia de los ministros y la respuesta que confirmaba a éstos en sus cargos, Barrientos tomó el juramento a los miembros de la Junta para iniciar, de inmediato la lectura de su mensaje al país. Grabadoras, micrófonos y cámaras de televisión y cinematografía comenzaron a funcionar, en tanto que la voz pausada y grave de Barrientos rompía el silencio del Palacio.

El acto, desde luego, contrastó notablemente con las concentraciones de gente que, en iguales circunstancias, se efectuaban en el Palacio y en

las que, muchas veces, el rumor de la gente interrumpía los discursos y dificultaba la labor de la prensa. Anoche imperaba la disciplina militar y los pocos civiles presentes en el Palacio -periodistas y algunos empleados de la Casa de Gobierno-, mantenían también igual actitud.

Dramáticamente el Gral. Barrientos anunció -20.34 hs.- la renuncia a su candidatura. Concluida la lectura de su mensaje, el Presidente dio su venia al Gral. Alfredo Ovando Candia para que hablara. El Comandante en Jefe señaló que las FF.AA. se asociaban jubilosas a la fiesta de los trabajadores y felicitó a Barrientos, a nombre de las FF.AA. por la decisión tomada, actitud de renunciamiento que, dijo, es una de las virtudes militares y que esta vez, añadió, "la hacemos frente a la incompreensión, tal vez frente al odio, pero la hacemos por Bolivia y por el pueblo de Bolivia".

Con la intervención del Gral. Ovando concluyó la ceremonia de anoche y dio término a una prolongada jornada llena de expectativa y nerviosismo.



### MESAS DE JUEGO

(PLEGABLES)

antes \$b. 650.-

ahora \$b. 450.-

**A. Batki y Cia.**

Av. 16 de JULIO 1664 - 1668 TELF 2-4361



# El Nuncio se propone obtener nuevo local para niños ciegos

LA CAMPAÑA INICIADA POR MONSEÑOR CARMINE ROCCO DEMANDARÁ 600 MIL PESOS.- ENTIDADES ESTATALES, DE LA BANCA Y LA INDUSTRIA HAN PROMETIDO SU APOYO.- LA CONSTRUCCION SE INICIARÁ EL MES DE JULIO



Niños ciegos, retardados mentales y sordomudos aguardan esperanzados el resultado de la campaña emprendida por el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Carmine Rocco, destinada a dotarles de un local moderno.

Desde 1946, el Instituto Nacional de Educación funciona en la residencia de propiedad de Carlos Silvestro, situada en la avenida Hernando Siles.

La entidad se ha trazado los objetivos de rehabilitar a niños ciegos, sordomudos y retardados mentales. Ezequiel Fernández Mosca dirige la institución. "En ninguna época las autoridades nacionales han prestado la ayuda para mejorar las condiciones de nuestra institución"- nos dijo.

## ESTADO ACTUAL

Actualmente un total de 86 niños en edades que varían de los cuatro a los 17 años, reciben atención en este centro. El internado es capaz solamente de 46.

La alimentación que se proporciona a los internos se costea con dos pesos por cada uno. Ello lleva a que reciban una alimentación deficiente aunque Caritas Boliviana efectúa regularmente donaciones de leche en polvo y mantequilla.

El local se halla en pésimas condiciones por el ningún mantenimiento efectuado en los últimos 10 años. Los dormitorios se hallan congestionados y la carencia de ventilación es difícil de percibir. El servicio higiénico no funciona.

El mobiliario es escaso y lo que queda cumple una doble finalidad. Sirve de pupitres en horas de clases; posteriormente se los utiliza como mesas de comedor.

Diez maestros que perciben un haber mensual de 120 pesos se encargan del aspecto educativo y religioso de la Orden Rabasco manejan la entidad en lo administrativo.

Los defectos de los que adolecen los niños en su mayoría son de nacimiento. La instrucción a los ciegos se efectúa bajo el sistema Braille y los sordomudos, con el alfabeto dactilar con modulación de los labios.

## CAMPAÑA DEL NUNCIO

Hace algunos años, Monseñor Rocco, enviado por el Papa Juan XXIII, realizó una extensa gira por diversos países para observar el trabajo de las entidades católicas de beneficencia.

Fue entonces cuando Monseñor Rocco, impresionado por las deficiencias del Instituto Nacional de Educación Especial de La Paz, se propuso iniciar una campaña para do-

Monseñor Carmine Rocco volvió a departir ayer con los niños del Instituto Nacional de Educación Especial. Confía porque el nuevo local pueda entrar en funcionamiento hasta fin de año.

## ENTIDADES SINDICALES REALIZAN HOY MARCHA DEL DIA DEL TRABAJO

Un desfile de franca actitud contraria al gobierno será el que desarrollará hoy, como acto central de las celebraciones del Día del Trabajo. Probablemente con más participantes que en años anteriores, al desfile se sumarán gruesos sectores estudiantiles, universitarios y del magisterio. Se anuncia que participarán "por lo menos dos mil mineros".

Los desfiles del Primero de Mayo, desde el advenimiento del MNR, fueron perdiendo su carácter esencial de recordar la dignidad del trabajador y sus luchas por reivindicaciones económicas y sociales, para convertirse, primero, en masivas demostraciones de apoyo partidario, y luego, después, en activas marchas de repudio al mismo gobierno.

La Central Obrera Boliviana, auspiciadora de la marcha, encabezará el desfile, con su plana mayor presidida por el Secretario Ejecutivo de la organización, Juan Lechín Oquendo.

## MENSAJES

Muchos mensajes han sido emitidos para saludar al trabajador en este día. Todos ellos coinciden en recordar a los

trabajadores de un local confortable e higiénico.

Considerando que esta institución posee extensos terrenos en las proximidades de la Clínica Americana, Monseñor Rocco ha iniciado la campaña.

El costo del edificio de una sola planta será de 600.000 pesos bolivianos. El Cuerpo Diplomático, instituciones bancarias, fábricas, comerciantes, el Alcalde de La Paz, General Armando Escobar Uría y otras entidades han ofrecido su aporte económico.

Con un entusiasmo contagioso, Monseñor Rocco no duda de su confianza de concretar la obra. Los trabajos iniciales se iniciarán en julio próximo para concluir antes de la próxima Navidad.

Al referirnos la primera donación de tres mil pesos por parte del señor Pedro Linares, Monseñor Rocco nos dijo: "estos niños tienen derecho a vivir como seres humanos; la indiferencia de muchos hombres no hará más que aumentar su desgracia".

## Se suspendió una huelga de hambre de mineros, ayer

Los dirigentes sindicales de San José y Machacamarca suspendieron anoche a las 19 la huelga de hambre que habían declarado siete horas antes, protestando porque ni el Gobierno ni la Corporación Minera daba curso favorable a la recategorización de sueldos y jornales de los mineros de aquellas empresas.

La extrema medida fue levantada después de que el Secretario Ejecutivo de la FSTMB, Juan Lechín Oquendo, cumplió varias gestiones ante el Ministerio de Trabajo. Los huelguistas dijeron que dejaban de lado su determinación "sólo por la promesa de Juan Lechín Oquendo", señalando que no confiaban en las promesas de Comibol y Ministerio de Trabajo.

Este Ministerio gestionó ante la Corporación Minera para reabrir las negociaciones sobre recategorizaciones en San José y Machacamarca.

Las conversaciones se reanudarán a partir del lunes.

De acuerdo a la promesa obtenida por Lechín Oquendo, las negociaciones "continuarán hasta que se llegue a un acuerdo".

mártires de Chicago, por cuya inmolación los obreros comenzaron a movilizarse para conseguir mejores condiciones de vida y trabajo.

Los principales mensajes provienen de las más fuertes organizaciones sindicales. La FSTMB señala que los trabajadores mineros lucharán hasta lograr la total liberación de la Patria y respalda a las guerrillas comunistas de Viet Nam y otros países.

Acción Sindical Boliviana, en cambio, ensalza los anhelos de justicia social para señalar que el sindicalismo cristiano, frente a los dos sistemas materialistas -capitalismo y comunismo- propugna el respeto a la dignidad de la persona, independencia de las organizaciones sindicales, libertad sindical sin restricciones y lucha intransigente de los obreros bolivianos por la participación de éstos en las utilidades de las empresas capitalistas hasta alcanzar las metas de cohesión y copropiedad de las empresas.

Finalmente proclama la urgente necesidad de unificar Latinoamérica hasta convertirla "en una patria común".

Han emitido sendos mensajes la Confederación Campesina, Confederación de Trabajadores Ferroviarios, Ramas Aéreas y Transportes Aéreos, y Confederación de Gremiales.

## GOBERNADOR DEL PENAL NIEGA HABER CONCEDIDO SALIDAS DE RECLUSOS SIN ORDEN JUDICIAL

PRESENCIA, entrevistó ayer al Gobernador del Penitencionario Nacional, con relación a denuncias que se hicieron contra esta autoridad, sobre la concesión de salidas ilegales a algunos reclusos. El Cnl. Guillermo Burgoa desmintió la versión y aclaró que las salidas judiciales son concedidas por los jueces y el Fiscal.

## LIBERTAD DE DOS SINDICADOS

Sobre la libertad concedida a dos sindicatos de la venta de Libras esterilinas, Burgoa señaló que ésta fue ordenada por el Fiscal de Distrito en lo Penal.



GUILLERMO BURGOA: "Yo sólo cumplo órdenes superiores; no tengo preferencias por ninguno de los reclusos".

Dr. Gastón Ríos Anaya. Exhibió los mandamientos de libertad firmados por el Jefe del Ministerio Público Distrital.

## SALIDAS EN DOMINGO

En torno a la salida judicial concedida a otro recluso, en día domingo, el Gobernador de San Pedro dijo que el Fiscal emitió un requerimiento disponiendo la concesión de una salida en favor de un sindicato de complicidad en el caso de Calamarca. Mostró a nuestro redactor la orden fiscal, en la que se autorizaba esa salida para el domingo pasado, de horas 10 a 16, "bajo la directa responsabilidad del Gobernador".

Burgoa hizo notar que esa orden del Ministerio Público no fue cumplida, porque consultó al Subsecretario de Gobierno sobre el asunto prohibió la ejecución de la orden de Ríos Anaya.

Estos son todos los casos a que se refiere la denuncia contra Burgoa. El considera que toda sindicación en este sentido es injusta, porque en los asuntos denunciados ha cumplido con su deber.



Como Jefe del Gabinete, el Canciller fue el encargado de presentar la renuncia colectiva de los ministros al Presidente. En la foto, aparece invitando a firmar el documento al Cnl. Lechín Suárez. Hacen cola otros dos ministros.

## GABINETE RENUNCIO AYER Y LUEGO FUE RATIFICADO

El Gabinete militar en pleno fue ratificado anoche por el Gral. René Barrientos Ortuño, Presidente de la Junta Militar de Gobierno, a doce horas y media de haber renunciado para dejar en libertad al gobernante de tomar una decisión respecto a su renuncia a la Presidencia para habilitarse como candidato o, alternativamente, mantenerse en la primera magistratura para presidir las elecciones de octubre.

Al término de la reunión de Gabinete iniciada alrededor de las 5 y media de la madrugada de ayer, los miembros del Gabinete militar sostuvieron una reunión en la que acordaron renunciar a sus altas funciones de ministros. Eran las 8.30.

Poco después, el Ministro de Relaciones Exteriores Tcnl. Joaquín Zenteno Anaya, como Jefe del Gabinete, ponía en manos del Presidente Gral. Barrientos la nota de renuncia suscrita por los ministros Tcnl. Joaquín Zenteno Anaya, Tcnl. Oscar Quiroga Terán, Gral. Hugo Suárez Guzmán, Cnl. Carlos Alcoreza, Cnl. Hugo Suárez Báñez, Cnl. Sigfredo Montero, Tcnl. Jaime Berdecio, Cnl. Rogelio Miranda, Tcnl. Samuel Gallardo, Cnl. Carlos Ardilez, Cnl. Eduardo Méndez Pereira, Tcnl. René Bernal, Cnl. Juan Lechín Suárez, Cnl. José Carrasco y Dr. Marcel Galindo de Ugarte.

## RAZONES

Los ministros dimitentes, en su nota de renuncia, informaban de esa decisión al Presidente Barrientos a fin de dejar a éste en libertad de adoptar una definición al problema del binomio militar Barrientos - Oquendo, luego de señalar que las Fuerzas Armadas habían cumplido los objetivos que se habían puesto con la Revolución Restauradora, de encaminar al país hacia su constitucionalización y establecer un nuevo orden económico, político y social.

## RECHAZO

El Gral. Barrientos, exactamente a las 20.10 hs. de ayer, entregó la nota de respuesta al Cnl. Zenteno Anaya, después de que el Secretario Privado de la Presidencia, Franz Ondarza, dio lectura a su texto que señalaba en parte destacada que continúan prestando su colaboración para llevar adelante los ideales de la Revolución Restauradora, así como la constitucionalización de los Poderes Públicos, cumpliendo así el solemne compromiso de las FF. AA. con la Nación.

## JURAMENTO

Inmediatamente después, en ceremonia cumplida en el hall del Palacio y ante el cuadro formado por el Alto Mando Militar y jefes y oficiales de la guarnición, Barrientos tomó el juramento de rigor a sus ministros.

## FELICITACIONES A PRESENCIA

Al señor Dr. Huáscar Cajías, Director de PRESENCIA, el señor Director: Por intermedio de la presente, hacemos llegar a Ud. y a todo el personal que trabaja en PRESENCIA, nuestras más efusivas felicitaciones por la nueva modalidad implantada en la edición de su prestigioso matutino.

Día a día se puede apreciar una superación muy encomiable, tanto en el aspecto técnico, como en el referente a la calidad de artículos.

Formulando votos por el constante progreso de PRESENCIA, me es grato saludarlo con deferente atención. Percy Loza Avila, Secretario de Difusión de Unión Popular Democrática Cristiana, Comité Ejecutivo Nacional.



Después de haber prestado juramento por segunda vez en cinco meses, los ministros posan para la posteridad junto con el Gral. Barrientos en las escalinatas del Palacio Quemado.

## CAMPESINOS DE LA PAZ PIDEN A RENE BARRIENTOS Y ALFREDO OVANDO RETIREN SU RENUNCIA

La Federación Sindical de Campesinos de La Paz, emitió un pronunciamiento pidiendo a los Generales René Barrientos y Alfredo Oquendo, retiren su renuncia. El texto cuya publicación nos ha sido solicitada dice:

CONSIDERANDO: Que, en los momentos dramáticos, que vive la República frente a los acontecimientos políticos del momento y ante la definición de desprendimiento del Sr. Gral. de Fuerza Aérea Dn. René Barrientos Ortuño, de no postular a la Candidatura Presidencial de la Nación anunciada el día de hoy, y debido a que las mayorías nacionales no pueden estar sujetas a la desmedida ambición de poder de los partidos políticos.

CONSIDERANDO: Que, los pronunciamientos de la clase trabajadora campesina del país; primero.- A través del Congreso Nacional de Ucureña y después, de los congresos departamentales y provinciales, en sentido de ratificar la proclamación del Gral. René Barrientos Ortuño, como candidato Presidencial; cuyos pronunciamientos representan la voluntad masiva y definitiva del campesinado boliviano y que en ningún momento debe ser desestimado.

CONSIDERANDO: Que, las FF. AA., es el pueblo uniformado del que participan también los campesinos, siendo su función el defender los sagrados intereses de las inmensas mayorías, que, en mancomunidad de responsabilidades deben adoptar conjuntamente y en mutua consulta las decisiones políticas del momento en el que vive el país.

## RESUELVE:

Solicitar respetuosamente al Sr. Gral. René Barrientos Ortuño y a las FF. AA. de la Nación, que se mantenga a todo trance la Candidatura Presidencial del Gral. René Barrientos Ortuño y la del Gral. Alfredo Oquendo Cándia a la Vice Presidencia, ya que, es la voluntad mayoritaria del pueblo de Bolivia, y que bajo ningún punto de vista el campesinado boliviano sufragará por otro candidato.

Segundo.- En ningún momento podemos suponer que, el Gral. Barrientos y las FF. AA. se coloquen al borde de una tracción a su pueblo y a sí, que estamos convencidos sabrán aceptar nuestra solicitud cívica y patriótica, reconsiderando la

## Aviso de Remate

El Dr. Armando Barrios Endara. Juez 4º de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fecha 19 de abril del presente año, se ha señalado para el día 5 de mayo del presente año, a las 15 y 30 el verificativo del remate de una casa de la calle Murillo esquina Graneros N° 704 antes 597, sobre la base de su tasación pericial de Bs. 15.000.000.- (\$bs. 15.000.000.-) por tenerse así ordenado dentro del juicio civil, sobre venta de bien común, seguido por Simón Aguilar contra Amalia C. v. de Portuñal, Aleides Portugal Castillo y hermanos.

Los interesados de dicho remate en subasta pública, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empose de ley y para mayores informaciones a la Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintiseis días del mes de abril de mil novecientos sesenta y cinco años.

P.O. del Sr. J. 4º de P. en lo Civil.- Edmundo Mejía Urquiza, Jefe del Juzgado 4º de Partido en lo Civil.

## Comunicado del Ministerio de Gobierno

La Secretaría General del Ministerio de Gobierno, ante las desaprensivas expresiones del señor Juan Lechín Oquendo en conferencia de prensa, con motivo de la revelación pública en un país vecino de tener doble nacionalidad, cargo del que debe responder, ante quién corresponda, sin perjuicio de que las autoridades nacionales tomen los recaudos legales del caso, aclara a la opinión pública, lo siguiente:

1º.- El Ministerio de Gobierno en conocimiento de tal revelación pública, ha solicitado las pruebas pertinentes, sin perjuicio de hacer las averiguaciones de oficio.

2º.- El descaro del señor Lechín, de pretender nuevamente salir libre de los cargos que pesan contra su persona, como en los tiempos de amparo de su ex jefe Paz Estenssoro, resulta inadmisibles. Pues, esta vez, la Justicia Boliviana será inflexible si se comprueban los graves delitos de los que se lo sindicaba en el matutino chileno "El Diario Ilustrado".

3º.- El Ministerio de Gobierno, en resguardo de su respetabilidad, rechaza las torpes expresiones vertidas por el señor Lechín en la conferencia de prensa realizada en la tarde del día de hoy.

La Paz, 30 de abril de 1965.

Dr. ROLANDO MOYA QUIROGA L.

Secretario General del Ministerio de Gobierno Justicia e Inmigración



El Diario de una Vida

Por Stan Drake



Roldan el Temerario

Por Dan Barry



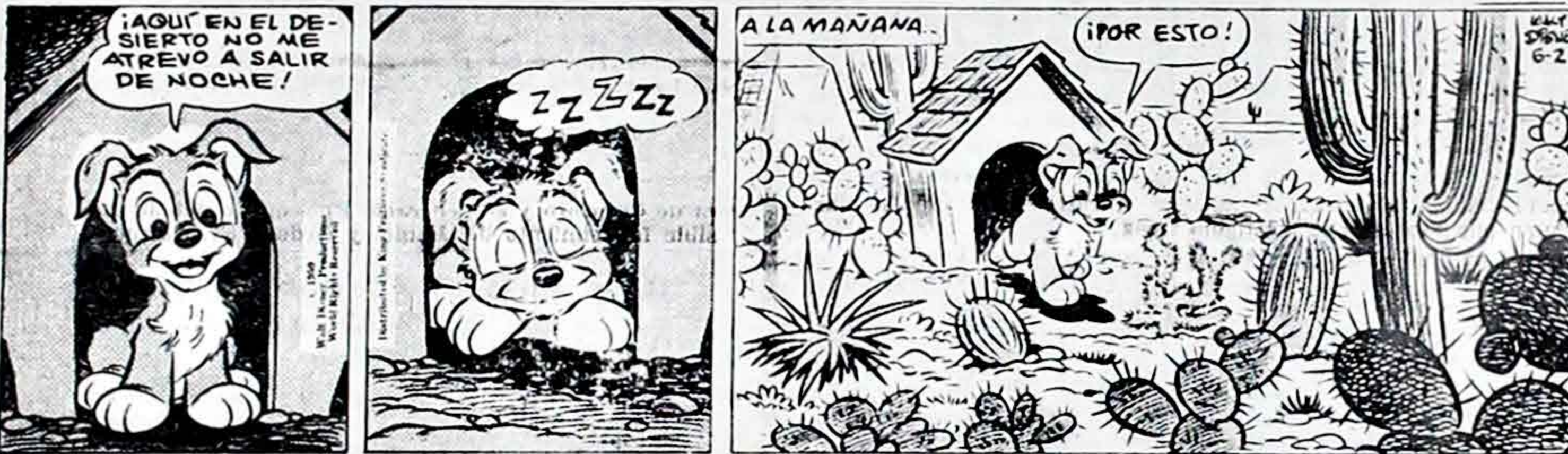
Juan el intrépido

Por Frank Robbins



Pillin

Por Walt Disney



ANGELITO SPORT



TRIC Y TRAKE



GUMERCINDO

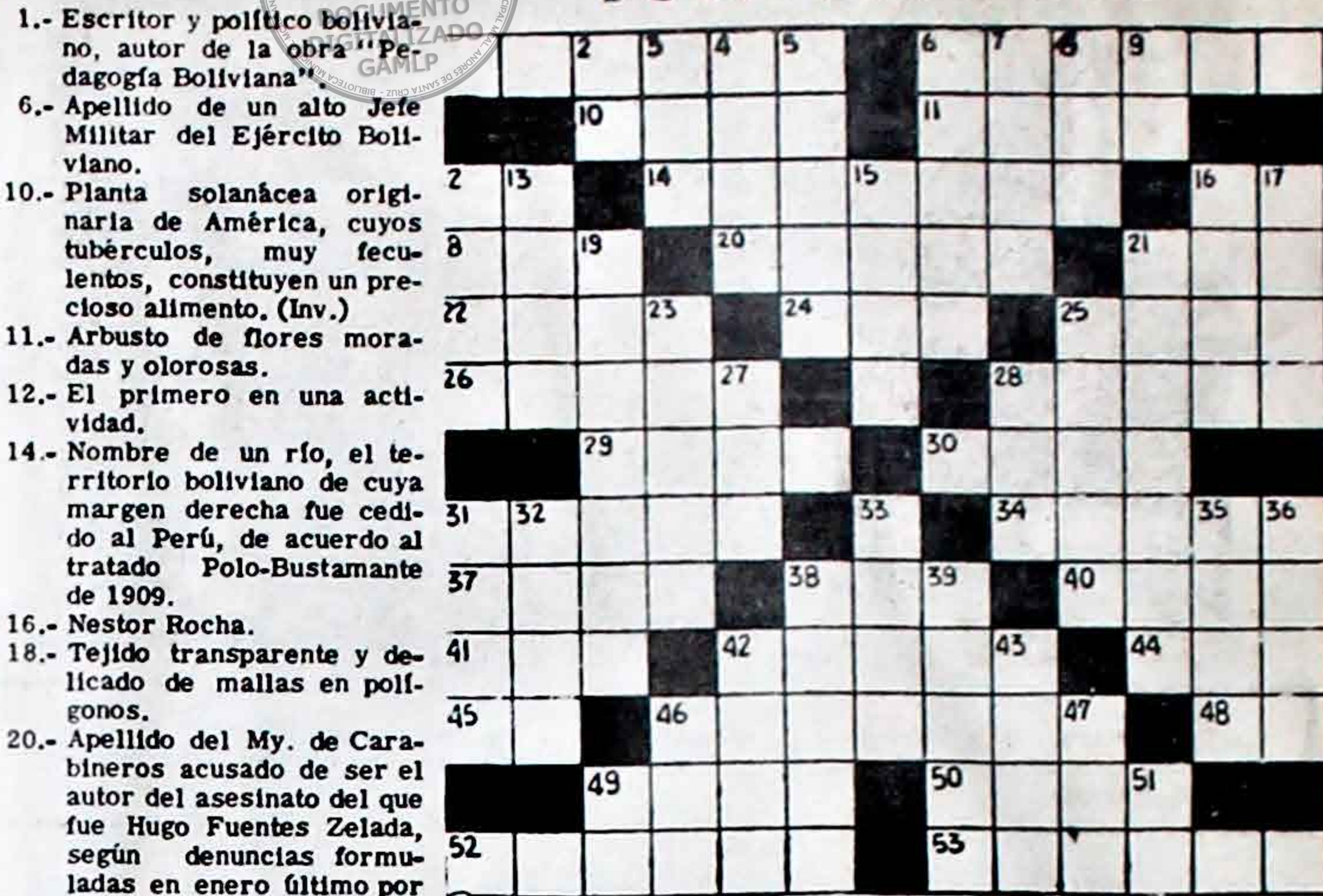


EGOISTO



HORIZONTALES

BOLIVIOGRAMA



- 1.- Escritor y político boliviano, autor de la obra "Pedagogía Boliviana".
- 6.- Apellido de un alto Jefe Militar del Ejército Boliviano.
- 10.- Planta solanácea originaria de América, cuyos tubérculos, muy feculentos, constituyen un precioso alimento. (Inv.)
- 11.- Arbusto de flores moradas y olorosas.
- 12.- El primero en una actividad.
- 14.- Nombre de un río, el territorio boliviano de cuya margen derecha fue cedido al Perú, de acuerdo al tratado Polo-Bustamante de 1909.
- 16.- Nestor Rocha.
- 18.- Tejido transparente y delicado de mallas en polígonos.
- 20.- Apellido del My. de Carabineros acusado de ser el autor del asesinato del que fue Hugo Fuentes Zelada, según denuncias formuladas en enero último por el Director Nacional de Investigaciones.
- 21.- Pronombre posesivo de primera persona, femenino, singular.
- 22.- Excursion y comida campestre. (Inv.)
- 24.- Metal que la South American Placers explota en Teoponte.
- 25.- Personas a las que les falta belleza.
- 26.- Obligación introducida al país en 1569, mediante la cual, los indios estaban en el deber, por ley, de turnarse en el laboreo de las minas. (Pl.)
- 28.- Tesoro nacional, los bienes del Estado.
- 29.- Agujeros que quedan en una pared recién construida, al retirar los andamios.
- 30.- Acción y efecto de utilizar, emplear una cosa. (Pl.)
- 31.- Utensilio de metal muy abierto de boca y en figura de una media esfera, que sirve para cocer diferentes cosas.
- 34.- Niebla que se levanta en el mar.
- 37.- Unen, amarran.
- 38.- Lo que todos los bolivianos estamos obligados a reconquistar.
- 40.- Adverbio latino que se emplea para hacer distinción de artículos en un instrumento público y también como señal de adición.
- 41.- Semejante, igual.
- 42.- Lago situado en la provincia Calvo, del departamento de Chuquisaca.
- 44.- Pasión que mueve a indignación y enojo.
- 45.- Dativo y acusativo del pronombre de segunda persona, para ambos géneros, plural.
- 46.- Apellido del Agregado Cultural de la Embajada de Bolivia en la República Argentina.
- 48.- Terminación verbal.
- 49.- Tribu selvícola que vive en la provincia Yacuma, del Departamento del Beni.
- 50.- Hacer bultos o llos.
- 52.- Mes del año 1963 en que el MNR firmó un conocido Decreto de carácter económico, el mismo que ha sido derogado en fecha 3 de febrero último.
- 53.- Metal valiosísimo que, según informes recibidos en la Fiscalía de Distrito en lo Penal, ha sido explotado ilícitamente por algunas empresas con concesiones de placeres en la región de Teoponte y zonas del Alto Beni.
- 7.- Repetido, llámase así una población del valle cochabambino que será vinculada con el Dpto. de Santa Cruz, tan pronto se concluya la construcción de un ferrocarril.
- 8.- Medio zaguero del equipo de foot-ball de Primera "B" del club Lanza, de la ciudad de La Paz.
- 9.- Símbolo químico de sodio.
- 12.- Cualquier planta vivaz de tallo bajo, ramificado y leñoso. (Inv.)
- 13.- Población de la provincia Inquisivi del Departamento de La Paz, donde el año 1759, nació Don Pedro Domingo Murillo.
- 15.- Repetido, llámase así un popular tango de la Guardia Vieja argentina.
- 16.- Hijo primogénito de Adán y Eva. (Inv.)
- 17.- Que carece de título que lo distinga.
- 19.- Territorio boliviano que, de acuerdo al tratado de tregua con Chile, de 1904, fue cedido a esa República, obligándose aquella a construir el F.C. de Arica a La Paz y pagar 300.000 libras esterlinas.
- 21.- Apellido del ex-senador del PURS durante el período de E. Hertzog, que retornó al país después de 12 años de exilio en Buenos Aires.
- 23.- País al que pertenece una Colonia asentada en la localidad de San Juan del Departamento de Santa Cruz, que en 1964 ha producido 62.700 quintales de arroz.
- 25.- Autor de la música del himno a Tarija.
- 27.- Cloruro de sodio.
- 28.- Siglas del partido político nacional que propugna una candidatura mixta, para las próximas elecciones, y como alternativa presentará candidatura propia.
- 31.- Lago situado en la provincia Ballivián del Departamento del Beni.
- 32.- Letra griega. (Pl.)
- 33.- Río del Departamento del Beni, es afluente del río Mamoré.
- 35.- Adjetivo que equivale a simple, pura, sin mezcla.
- 36.- Estimular, querer, adorar.
- 38.- Nombre de varón.
- 39.- Las cinco primeras letras de la palabra con que se denomina lo redondo en forma de rollo.
- 42.- Puerto, en inglés.
- 43.- Expresión de alegría por medio de la risa. (Inv.)
- 46.- Adverbio comparativo que indica aumento, exceso o superioridad.
- 47.- Servicio Agrícola Interamericano.
- 49.- Nominativo del pronombre de primera persona, para ambos géneros, singular.
- 51.- Raúl Díaz.

SOLUCION AL BOLIVIOGRAMA



AGENDA

PRESENCIA: Av. Mariscal Santa Cruz, esq. Colón. Casilla de Correo 1451. Teléfonos: Dirección y Redacción: 10460. Administración: 11125.

OTROS TELEFONOS DE INTERES GENERAL

Retén de Bomberos.....	26144
Asistencia Pública.....	22111
Estación Central.....	25694
Aeropuerto LAB.....	11157
Aeropuerto Panagra.....	12149
Aeropuerto Braniff.....	25104
Policía.....	26128
Tránsito.....	26148

Boticas de Turno

Del 24 de Abril al 1º de Mayo	
SAN MARTIN, Plaza Frías 1584	26859
SANTO DOMINGO, Av. Pando 140	22425
VIRGEN DE FATIMA Héroes del Acre N° 1643	25540
MERIDA Manco Kapac-República	12455
COPACABANA Av. Ecuador 2545	24837
FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE	
OBRAJES Plaza Cueto (Obrajes)	Tel. 29687
SAN CARLOS Av. Republica 120	13222
SAN PABLO Tejada Sorzano 101	10788

Nunca Falta Alguien Así

Por Jimmy Hatlo







**DESPEDIDA.-** Despidiendo a la señora Gaby de Prudencio ayer se realizó el té ofrecido por un núcleo de sus amigas y se puede apreciar una escena del agasajo en el grabado.

## REUNIONES

El Dr. Gonzalo Guzmán y su esposa señora Gloria Vargas de Guzmán ofrecieron anoche una cena a un grupo de sus relaciones.

Agasajando a la señorita Norma Salinas, ofrecerá esta noche una cena la señorita Blanca Méndez.

Matrimonios de nuestra sociedad concurrirán el sábado a la cena-poker que ofrecerán en su residencia de Miraflores el señor Humberto Mérida y su esposa señora Selva Colimba de Mérida.

Con un té-rummy agasajó ayer a sus amistades la señora María Julia Vargas de Villanueva.

### CUMPLEAÑOS

La señorita María Eugenia Frías, reunió, en un almuerzo, a sus relaciones sociales, con motivo de su aniversario natal.

### INFANTILES.-

El Mayor Mario Patiño y su esposa señora Azul Q. de Patiño ofrecerán hoy un té en honor de su hija Ximena que celebra su cumpleaños.

### MATRIMONIOS.-

Hoy en el Templo de Saint Valentine de la ciudad de Detroit, Michigan se llevará a cabo el enlace matrimonial de la señorita Sharon Eby con el Ingeniero Raúl Galindo Tejada, pertenecientes a familias de los Estados Unidos y Bolivia.

### AGASAJO.-

La señora Abigail Larrea B. ofreció ayer un agasajo a un grupo de sus amigas y relaciones.

### NUCIMIENTOS.-

El hogar de los esposos Ingeniero Hugo Alvarez Valle y señora Gloria Pereira de Valle

fue alegrado con el nacimiento de una niña.

### ENFERMOS.-

Restablecida la señora Sonia de Méndez.

Guarda cama la señora Rina P. de Bellot.

### VIAJEROS.-

A Estados Unidos retornó el señor Guillermo Bailey Gutiérrez acompañado de su esposa señora Beatriz Ormachea de Bailey.

De Lima el periodista de New York Times, señor Juan de Onís.

A Cochabamba el señor José Candia N.

A Lima el señor Luis Ramírez.

A Buenos Aires el señor Mario Oviedo.

A la misma ciudad la señora Yolanda de Rojas.

### DIPLOMATICAS

El Embajador de los Estados Unidos señor Douglas Henderson y la señora Dorothy de Henderson ofrecerán el miércoles próximo un Open House en honor de los Directores de U.S.A.I.D. en Bolivia, a la que asistirá especialmente invitado el señor Kermit Brown, Director de los Servicios Informativos de Estados Unidos en América Latina.

## Mirilla indiscreta

\* Raymond Burr, protagonista de Perry Mason en la televisión norteamericana, empezó a trabajar en su juventud como maestro de escuela. No consiguió mucho éxito. Más tarde, decidió abandonar esta profesión y probar su suerte en la pantalla.

\* Cuando Frank Sinatra actuó en la película "From Here to Eternity", su carrera se encontraba muy comprometida y, por su pequeño papel, recibió sólo 1.500 dólares. Pero al recibir un "Oscar" hizo cinco películas en un año, ganado un millón de dólares y alcanzó fortuna y fama.

\* Victoria Shaw, cuyo ex-marido Roger Smith es novio de Ann Margaret, va a casarse con Charles Rondeau, director del programa televisado en el que Roger Smith está contratado...

\* Tuesday Weld, al alcanzar su mayoría de edad, tiene ahora derecho a tomar bebidas alcohólicas en California como le guste. Pero su médico se lo ha prohibido terminantemente para no dañar más su hígado.

\* Leon Charles es bien conocido en Hollywood: le pagan mucho dinero para besar a las más hermosas artistas de la pantalla. Su título oficial es "director de diálogo", pero su especialidad es la de enseñar cómo besar debidamente ante las cámaras. Según el Sr. Charles, algunas artistas tienen que ser "calentadas" antes de poder actuar para las fotografías. Otras, no tienen la menor dificultad. Besar correctamente no es cosa fácil. Unas escenas emplezan a las 5 de la madrugada y no se acaban hasta las 5 de la tarde. Entre las "alumnas" del Sr. Charles, figuran Sandra Dee, que, a los 15 años, no había besado nunca a nadie públicamente y estaba muy nerviosa, de Carroll Baker, que "siempre planea sus besos y los da muy correctamente", Audrey Hepburn que "los da con inteligencia y pasión", etc. Una vez, el Sr. Charles trabajó en una escena con Elizabeth Taylor, Ashley y George Peppard, y el beso salió tan perfecto que el director decidió parar el trabajo e irse a comer. Pero los actores, ignorando la orden, se siguieron besando, y los dos académicos de los licenciatos se fueron a comer, dejándoles abrazados en el escenario.

Agasajando a un grupo de sus relaciones, el Embajador de España y la señora de Arroyo y Aznar ofrecerán el miércoles próximo una cena en su residencia de la Av. Arce.

El personal de U.S.I.S. prepara un cocktail de despedida en honor del señor Lyle Copman. Agregado de Prensa de la Embajada Americana que próximamente se ausentará del país con destino a Santo Domingo.

El Encargado de Negocios de Israel y la señora de Armon darán una recepción el jueves 6 de Mayo a sus relaciones diplomáticas, oficiales y sociales en ocasión de celebrar la fiesta nacional de Israel.

### JEFE DEL CORREO

### AEREO DEL BRASIL.

Para despedirse de sus relaciones y presentar a su reemplazante, el Jefe de Operaciones del Correo Aéreo Nacional brasileño, Mayor Mario Franca ofrecerá un cocktail el próximo jueves en el Círculo Italiano. Asistirán especialmente invitados el Mayor Mario Joaquín Díaz y su señora esposa.

### EXALUMNOS DEL

### INSTITUTO AMERICANO

Con diversas actuaciones hoy, los ex-alumnos del Instituto Americano celebrarán el Día del Ex-alumno. En la tarde se procederá a renovar el Directorio, por lo que se invita a todos los socios de la Asociación a los campos del citado establecimiento.

### COLEGIO INGLES CATOLICO

En acto especial fue posesionado el nuevo Directorio de los Padres de Familia del Colegio Inglés Católico, el mismo que está presidido por la Dra. María Angélica Panozo e integrado por las señoras Gloria de La Perliere, Betty de Guachalla, Hortensia de Alarcón Mariaca, Emma Pino de Inchauste y los señores Jorge Arratia Loza y Juan Marburn que "los da con inteligencia y pasión", etc. Una vez, el Sr. Charles trabajó en una escena con Elizabeth Taylor, Ashley y George Peppard, y el beso salió tan perfecto que el director decidió parar el trabajo e irse a comer. Pero los actores, ignorando la orden, se siguieron besando, y los dos académicos de los licenciatos se fueron a comer, dejándoles abrazados en el escenario.

### COLACION DE GRADOS EN LA UNIVERSIDAD DE SAN ANDRES.

El lunes próximo en el Paje se realizará la colación de grados en la Universidad de San Andrés. El programa al que se sujetará esta actuación con-

## Cumpleaños



Al celebrar su cumpleaños la niña Sofia Leonardini Prada reunió ayer en un té a sus relaciones y compañeras de curso en su residencia particular.

### BINGO DE LA AGRUPACION DE DAMAS ROTARIAS

La Directiva de la Agrupación de Damas Rotarias auspiciará un Bingo el próximo 22 de Mayo en los salones del Club de La Paz, con objeto de recaudar fondos destinados a dotar una movilidad para las Siervas de María que prestan útiles servicios a la colectividad.

## "CASA DE ESPAÑA"

La CASA DE ESPAÑA, invita a los Socios y Colonia Española, a la Misa de cuerpo presente, que se celebrará el día de hoy a horas 12, en la Catedral Metropolitana, en memoria del Excmo. Obispo de Corocoro.

Mons. UBALDO E. CIBRIAN (Q.E.P.D.)

La Paz, 1º de mayo de 1965.

En la ciudad de Arequipa (Rep. Perú) ha dejado de existir el que en vida fue:

### CABALLERO CADETE

MAX CARLOS GODOY TOLEDO (Q. E. P. D.)

Carlos Godoy G. y Maruja Toledo Arellano, padres; Wenceslao, Gustavo y Cristina Aliaga Arellano, tíos; Rebecca A. de Aliaga, Cerina P. de Aliaga y Elizabeth M. v. de Aliaga, tíos políticos; Hugo, Guimer (ausente) y Carola Toledo, Mario (ausente), Teresa, Rosario, Orlando, Gustavo, Fernando y Bernardita Aliaga, primos hermanos; los tíos, primos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de sus restos mortales el día domingo 2 de mayo a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá del "CLUB ALAS" (calle Unión).

La Paz, Abril 30 de 1965.

Monseñor (Abel I. Antezana y Rojas, Arzobispo de La Paz y Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, y Obispos Auxiliares, por el dolor que entueta a la Prefectura de Corocoro y al Venerable Episcopado debido al sensible fallecimiento del Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo,

Mons. UBALDO EVARISTO CIBRIAN FERNANDEZ, q. e. p. d.

tienen el sentimiento de comunicarle e invitarle a la Misa Pontifical de Difuntos, que se celebrará el día de hoy, sábado 1º de Mayo, a hs. 12, en la Catedral Metropolitana de esta ciudad, en sufragio del alma de tan Ilustre Prelado.

La Paz, 1º de Mayo de 1965.



Saludo del H. Alcalde Municipal de La Paz, General de Brigada Armando Escobar Uría, con motivo del "DIA DEL TRABAJO"

El nuevo Aniversario del "1º de Mayo", tiene una gran significación para el pueblo trabajador de Bolivia. Las actuales condiciones de desarrollo histórico del país, cuya lucha de liberación pretendía ser empujada a la conclusión de su ciclo por motivaciones propias de las contradicciones internas de la Revolución Nacional, han sido levantadas desde el 4 de noviembre por la clara finalidad de mantenerla, corregirla y proyectarla hacia el porvenir.

Es hora de que se conjuncione en un haz de voluntades, sin egoísmos ni intereses subalternos, las fuerzas vivas del pueblo, para que, fieles a la tradición y respeto a la Ley, se efectivice el anhelo mayoritario de superación nacional.

En mi calidad de Alcalde de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, expreso un saludo cordial a la clase trabajadora, exhortándola para que en base a sacrificio, trabajo y disciplina, coadyuve al loable y patriótico propósito que se ha impuesto realizar la Excm. Junta Militar de Gobierno, a fin de consolidar la independencia económica del país que dejará en un futuro próximo de felicidad y bienestar para la familia boliviana.

La Paz, 30 de abril de 1965.

Grat. ARMANDO ESCOBAR URÍA H. ALCALDE MUNICIPAL.

## MENSAJE DEL MINISTRO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL TCNL. DEM. SAMUEL GALLARDO LOZADA A LOS TRABAJADORES DE BOLIVIA

El mejor homenaje que podemos rendir a los trabajadores en este 1º de mayo, es nuestra absoluta consecuencia con la decisión de unificarlos en torno a sus verdaderos objetivos de clase en la Central Obrero Boliviana. En efecto, hemos asumido la grave responsabilidad de manejar la política laboral del país con la visión clara de que debemos cambiar las mañosas prácticas del divisionismo sindical, en servicio de posiciones personales, por la reposición de la gran alianza de obreros, soldados, campesinos y clase media como la única fuerza social capaz de alcanzar la liberación nacional.

Las Fuerzas Armadas de la Nación tienen una honda raigambre popular porque sus objetivos son coincidentes con los de los trabajadores, es decir, los militares somos ahora la vanguardia organizada del pueblo de Bolivia que lucha con denuedo por conquistar su independencia económica. Por ello, no puede haber divorcio ni falta de perspectiva, en esta hora de la insurgencia de los pueblos por mejores condiciones de vida, para que ejército y trabajadores nos fijemos objetivos claros y terminantes. Para ello hay que superar las incomprensiones y las diferencias formales que pudieran existir, ya que está claro que nuestra lucha es la lucha de los trabajadores bolivianos.

Somos un país demorado en su desarrollo, pareciera que las condiciones económicas de Bolivia, por la trágica situación de las minas nacionalizadas, nos llevaría a la frustración y a la liquidación de nuestra soberanía; pero la verdad es que si en esta hora de emergencia nacional enfrentamos unidos la realidad, con decisión patriótica y revolucionaria podemos salir adelante hasta poner en vigencia la verdadera justicia social, democrática y cristiana.

Debemos hablar a los trabajadores con honesta claridad y decirles que sólo venciendo el primitivismo político en el que nos debatimos, podremos superar el subdesarrollo económico y social para liquidar definitivamente la miseria y la dependencia extranjera. Por todo ello, en este 1º de mayo, al evocar el gesto heroico de los mártires de Chicago y de los miles de obreros y campesinos bolivianos sacrificados por días mejores, hagamos vocación de fe y patriotismo para volcar toda nuestra energía creadora en servicio de los intereses de los trabajadores del país, a los que nos sentimos unidos por razones de solidaridad social, patria e independencia nacional.

La Paz, 1º de Mayo de 1965

Tcnl. DEM. SAMUEL GALLARDO LOZADA Ministro de Trabajo y Seguridad Social



## SCALA

Tel. 23535.- Matinal "SELECCION DE DIBUJOS ANIMADOS". Matinée, tanda y noche "BESAME" con Sarita Montiel. Además Noticiero Alemán No. 134 "EL MUNDO AL INSTANTE". Matinal \$b. 2.10 y 1.60. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tanda y noche \$b. 3.80 y 4.30.

## UNIVERSO

Tel. 12260.- Matinal presenta la bella película "EL LADRON DE BAGDAD" en tecnicolor. Matinée hs. 3.00, tanda hs. 6.30 y noche hs. 10.00 sigue el éxito de la extraordinaria



CARTELERA PARA MAÑANA

película "EL CARDENAL" en tecnicolor con Romy Schneider, Raf Vallone y John Saxon. Matinal \$b. 1.60. Matinée platea \$b. 5.10. Mezzanine \$b. 6.10. Tanda y noche platea \$b. 5.30. Mezzanine \$b. 6.30.

## PRINCESA

Tel. 29821.- Matinal "TWIST",

LOCURA DE JUVENTUD" con Enrique Guzman. Matinée, tanda y noche "YO CREO EN TI" con James Stewart, dedicada a los que quieren entenderse y amarse. Luneta matinee \$b. 3.00. Tanda y noche \$b. 3.50.

## PARIS

Tel. 29704.- Matinal doble "PIS-

TOLAS INVICIBLES" y "EL PANDILLERO". Matinée "EL CAPITAN SIMBAD, en tecnicolor, tanda y noche "QUE HACER SU MEJOR MIENTRAS UD. TRABAJA?", picante comedia luneta \$b. 3.00.

## MURILLO

Tel. 11647.- Matinal doble "PELUSA" en tecnicolor con Marujita Diaz y "MARIA MAGDALENA" con Medea de Navarra. Matinée, tanda y noche "SETE GLADIADORES" en tecnicolor con Richard Harrison y Loredana Nusciak, acción, aventuras y romance. Luneta \$b. 2.50. Galería \$b. 1.50.

## MIRAFLORES

Matinal "PANCHITO VILLA Y LA VALENTINA". Matinée doble "PISTOLAS DE LA FRONTERA" y "HOMBRES QUE MATAN". Tanda y noche "HOMBRES QUE MATAN". Matinal \$b. 1.00. Matinée \$b. 2.00. Tanda y noche \$b. 2.50.

## LA PAZ

Tel. 23842.- Matinal "LA GUARDIA DE LA REINA". Matinée "ATRACCION PRINCIPAL". Tanda y noche "LOS AMANTES DEL RIO TAJAO" con Daniel Gellin. Matinal \$b. 1.50. Matinée \$b. 3.00. Tanda y noche \$b. 3.50.

## TESLA

Tel. 23803.- Matinal doble "TIERRA DE MONSTRUOS" y "EL TIGRE SAGRADO". Matinée, tanda y noche en cine-mascope y tecnicolor "LA MORENA DE TAHITI" con Nancy Kean y John Fraser. Matinal platea \$b. 1.50. Mezzanine \$b. 2.00. Matinée platea 3.00. Mezzanine 3.50. Tanda y noche platea 3.50. Mezzanine 4.00.

## MIGNON

Tel. 25144.- Matinal doble "LA VENGANZA DE LA SOMBRA" y "MOTHR LA INDESTRUCTIBLE". Matinée doble "REVOLVER EN GUARDIA" y "LA REINA DE LOS PIRATAS". Tanda y noche "LA REINA DE LOS PIRATAS". Matinal platea \$b. 0.80. Galería \$b. 0.50. Matinée, tanda y noche platea \$b. 2.00. Galería \$b. 1.50.

## MEXICO

Tel. 26867.- Matinal doble "PA-

CHIN Y CANTINFLAS EN ASI ES MI TIERRA". Matinée, tanda y noche "EL PALACIO EMBRUJADO". Matinal \$b. 1.00. Matinée, tanda y noche \$b. 3.00 y 2.00.

## COLON

Tel. 23477.- Matinal "CALAVERAS DEL TERROR" (1 al 15), serial completa. Matinée, tanda y noche en programa doble presenta "EL INDOMABLE" y "TARZAN EL MAGNIFICO". Alta \$b. 1.50.

## TRIANON

Tel. 21320.- Matinal doble "EL FANTASMA DE DONA JUANITA" y "SANTO CONTRA LAS SOMBIAS". Desde las 14 horas funciones continuadas "UN DIA CON DIOS" con Miguelito Gil.

## LA SALLE

Matinal "ALLA EN EL LEJANO OESTE" y "DIBUJOS ANIMADOS". Matinée a hs. 2.30 y tanda a hs. 6.30 "LOS DIEZ MANDAMIENTOS" con Charlton Heston, en colores. Matinal \$b. 1.10. Matinée \$b. 3.10 y 2.60. Tanda 3.60 y 3.10.

## MONJE CAMPERO

Tel. 23333.- Matinal "PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS" en tecnicolor. Matinée, tanda y noche "3 AGENTES DEL DESORDEN" con Sidney James. Matinal \$b. 1.50 y 1.00. Matinée \$b. 3.00 y 2.50. Tanda y noche \$b. 3.50 y 3.00.

## AVENIDA

Tel. 25409.- Matinal "LOS CABALLEROS DEL REY ARTURO" y "CORTOS WALT DISNEY" en colores Matinée, tanda y noche el emocionante film "EL PIRATA HIDALGO" con Burt Lancaster en tecnicolor. Matinal 1.00 y 0.50. Matinée 2.50 y 2.00. Tanda y noche 3.00 y 2.00.

## BOLIVAR

Tel. 25051.- Matinal "EL PASO DE LA TRACION" en tecnicolor. Matinée, tanda y noche la divertida comedia "EL CLUB DEL CLAN" con Palito Ortega. Matinal 1.00 y 0.50. Matinée \$b. 2.00 y 1.50. Tanda y noche \$b. 2.50 y 2.00.

## CONSUMADORES Y...

(Viene de la página 5)

CUADRO DE DEVALUACION ACUMULATIVA ANUAL DE LOS PRINCIPALES PAISES COMPRADORES DE ESTANO TASA PORCENTUAL ACUMULATIVA ANUAL DE DEPRECIACION MONETARIA

AÑOS	REINO UNIDO	ESTADOS UNIDOS	BELGICA	ALEMANIA	HOLANDA	JAPON	FRANCIA
1952	2,9	1,3	1,2	1,5	2,4	3,2	3,5
1953	5,4	2,6	2,4	3,0	4,8	6,4	7,0
1954	8,3	3,9	3,6	4,5	7,2	9,6	10,5
1955	11,2	5,2	4,8	6,0	9,6	12,8	14,-
1956	14,1	6,5	6,0	7,5	12,0	16,0	17,5
1957	17,0	7,8	7,2	9,0	14,4	19,2	21,0
1958	19,9	9,1	8,4	10,5	16,8	22,4	24,5
1959	22,8	10,4	9,6	12,0	19,2	25,6	28,0
1960	25,7	11,7	10,8	13,5	21,6	28,8	31,5
1961	28,6	12,7	11,8	15,0	24,0	34,7	35,7
1962	32,7	13,7	12,8	18,7	27,7	40,6	39,9
1963	36,0	14,7	13,8	22,4	31,7	46,5	44,1

El examen de la anterior tabla demuestra que la desvalorización de las monedas de los países compradores se han manifestado con mayor intensidad en Japón con 46,5 por ciento de pérdida de su valor adquisitivo, le siguen Francia con 44,1 por ciento, Reino Unido con 36 por ciento, Holanda con 31,7 por ciento, Alemania con 22 por ciento, Estados Unidos con 14,7 por ciento y por último Bélgica con 13,8 por ciento.

Esta situación tan anormal de estos países, de los cuales Francia, Bélgica, Holanda, Japón y el Reino Unido son miembros del Consejo Internacional de Estano y cuyas posiciones debido al número de votos que controlan son espectables de esta organización, en su calidad de consumidores prácticamente se oponen a la revisión de los precios, porque esta situación les permite adquirir esta materia prima a precios sumamente bajos. Esta situación está provocando graves procesos de descapitalización entre los países productores.

Es precisamente esta situación la que debe plantearse en Consejo Internacional de Estano para buscar el justo equilibrio y obtener un trato más justo y equitativo en los precios, además de las escalas más adecuadas a la oferta y demanda del mercado mundial.

## LA NATURALEZA DEL...

(Viene de la página 5)

Stalin tuvo que desembarazarse de Trotsky, y llegada la ocasión, exterminar a casi todos los viejos bolcheviques, para tener el camino libre para la transformación de la meta socialista en otra de burocratismo de Estado reaccionario. Stalin tuvo éxito en cuanto a su objetivo, que no era la revolución mundial sino Rusia industrializada que pudiera convertirse en la potencia industrial más fuerte de Europa, el éxito económico de su método de planeamiento estatal totalitario, continuando mas tarde con algunos cambios por Malenkov y Khrushchev, es cosa que ya no se discute. "El sistema soviético de dirección centralizada ha demostrado ser más o menos equivalente a la economía del mercado, cuyo ejemplo son los Estados Unidos".

Stalin puso los cimientos de una nueva Rusia industrializada, transformó en un período de menos de treinta años, el país económicamente más atrasado entre las grandes naciones europeas, en un sistema industrial que pronto se convertiría en el económicamente más avanzado y próspero, aventajado sólo por los Estados Unidos. Logró esta meta mediante la implacable destrucción de vidas y felicidades humanas, mediante la cínica falsificación de las ideas socialistas.

## Y. P. F. B.

## Helicópteros

Atendiendo la solicitud de varias firmas interesadas, se amplía el plazo de presentación de propuestas para el alquiler de dos helicópteros hasta el día 15 de Mayo próximo. La Paz, 30 de Abril de 1963

## LA GERENCIA

## Falange Socialista Boliviana

## DEPARTAMENTO NACIONAL OBRERO-SINDICAL

Falange Socialista Boliviana, precursora de la Resistencia e instrumento de la Revolución Integral, saluda con sus banderas desplegadas al Día de los Trabajadores.

1963, marca para los trabajadores de Bolivia, el comienzo de su total reivindicación social, ratifica en plenitud revolucionaria el sentido creador de las masas, y fundamentalmente, plantea la necesidad de la participación del poder político para las organizaciones sindicales.

La Revolución Boliviana, frustrada y estancada por la contra revolución del MNR, ha traicionado la esperanza de los desposeídos, y concretamente, ha escindido la unidad combativa de las organizaciones laborales.

Nunca como hoy las organizaciones sindicales habían asumido la responsabilidad de la hora histórica. La gravitación masiva del Sindicalismo Boliviano es inobjetable en el presente y el porvenir de la Patria, sobre sus cuadros de lucha descansan definitivamente el espíritu insurgente del pueblo: ¡CIEN AÑOS POR CONQUISTAR LA LIBERTAD Y OTROS CIEN AÑOS POR MANTENERLA NO PUEDEN HACER DE BOLIVIA UNA PATRIA VENCIDA!

Falange Socialista Boliviana, masificada en extensión y profundidad por el ejercicio de la acción permanente, tiene la seguridad de que el porvenir político le pertenece: ¡SOMOS HISTORICAMENTE INEVITABLES!

## PATRIA Y JUSTICIA SOCIAL

## UNA SOLA EMOCION: BOLIVIA!

## PARTICIPACION DE LOS TRABAJADORES EN EL PODER POLITICO:

## ¡CAMARAS FUNCIONALES!

## COOPERATIVIZACION DE LAS MINAS NACIONALES:

## ZADAS

## ¡SOLO LA UNIDAD DE LOS TRABAJADORES HARA POSIBLE EL OBJETIVO DE LA INSURRECCION POPULAR!

## ¡POR BOLIVIA, GRANDE, FUERTE, ORGANIZADA Y JUSTA!

## ALBERTO GARCIA PONCE

## Delegado del Consejo Ejecutivo Nacional de F.S.B.

## LUIS NUNEZ PENARANDA

## Sub Delegado del Consejo Ejecutivo Nacional de F.S.B.

La Paz, 1º de Mayo de 1963.

## La Federación de Chóferes "1o. de Mayo" saluda a los proletarios de Bolivia

A los hombres de las ruinas, del campo, de las fábricas, a los trabajadores del volante a todos los proletarios de Bolivia les saludamos en este glorioso día y junto con ellos rendimos nuestro homenaje a todos los héroes de la clase trabajadora.

En este primero de Mayo asistimos a una nueva etapa de nuestra historia, lo que actualmente nos atemoriza ya no son los mercenarios ni el Control Político, hoy estamos frente a peligros mayores, se avecinan: mayor miseria, más hambre, caos general y en medio de todo esto se vislumbra una retrograda y sangrienta dictadura. Los trabajadores hemos salvado nuestra responsabilidad porque en todo momento hemos estado dispuestos a trabajar por el desarrollo económico y la afirmación de la soberanía nacional, hemos demostrado nuestra capacidad para las privaciones y el sacrificio, la culpabilidad será solamente de los que despreciando a la clase trabajadora, excluyendo a los revolucionarios se han enfilado con el imperialismo, con los reaccionarios y con los fascistas.

Sin embargo, siempre comprendiendo la misión histórica que debemos cumplir, hacemos un llamado para que respondiendo al anhelo general de los trabajadores y el pueblo, se destiernen todos los métodos antidemocráticos y se dé paso a una nueva conducta de respeto, de consideración, de orden y disciplina. La productividad seguirá estancada si el trabajador no se le aumenta su salario o no se le garantiza un porvenir más justo y humano, el país seguirá a la cola de los países del mundo si no se toma con seriedad y responsabilidad todos los problemas actuales, Bolivia seguirá humillada y explotada por el imperialismo si no se actúa con dignidad y manteniendo la independencia y soberanía nacionales sobre todas las intimidaciones y chantajes, en fin, sino se sale de la situación actual, en la que reina la confusión, el desorden y el oportunismo corremos el riesgo de ser arrastrados a una crisis general.

Por otra parte, en repetidas oportunidades hemos dicho que los trabajadores para lograr sus objetivos deben mantener sobre todas las cosas, la unidad, la independencia y la democracia, ni la "derecha anacrónica ni la izquierda desorbitada y prematura" servirán para conducir a la clase trabajadora hacia sus verdaderos objetivos, la liberación de los trabajadores será obra de ellos mismos.

Llamamos a la unidad, pedimos finalmente la situación del proletariado organizados en verdaderos sindicatos que actúen bajo nuevas banderas, con nuevos principios, con hombres nuevos y limpios, deseamos ubicar con exactitud nuestros objetivos y luchar con tácticas viriles, consecuentes y acomodadas a la realidad existente.

La Paz, 1º de Mayo de 1963

## EL DIRECTORIO

¡VIVA EL 1º DE MAYO! — ¡GLORIA A LOS MARTIRES DE CHICAGO!

**TEXAS JOHN SLAUGHTER:**

**ESTE ES, DE NORTE A SUR, EL HÉROE MÁS FAMOSO DEL OESTE**

**COMANCHES DEL ARROYO AMARGO**

(STAMPED AT BITTER CREEK)

**PRONTO**

**TOM TRYON** STEPHEN McNALLY SIDNEY BLACKMER BILL WILLIAMS JOHN LARCH

DAVID P. HARMON JAMES PRATT HARRY KILLER TECHNICOLOR

DISTRIBUYE "ANDINA S.A."

**Cine MONJE CAMPERO**

¡INCREDIBLES ESCENAS DE AUDACIA Y ARROJO DEL HOMBRE QUE TUVO EN SUSPENSO A LA "BELLE EPOQUE"!...

## ROCAMBOLE

Cinemascope-Tecnicolor

¡UNA ELECTRIZANTE SERIE DE AVENTURAS DEL FAMOSO PERSONAJE DE PONSON DU TERRAIL!...

CHANNING POLLOCK - HEDY VESSEL  
GUY DELORME - ALBERTO LUPO  
RIK BATAGLIA - NADIA GRAY  
Dirigida por BERNARD BORDERIE

**PRONTO**  
**CINE 6 DE AGOSTO**

Andina S. A.

## CINE MEXICO

## Mañana DOMINGO

Matinal doble:

CANTINFLAS en

"ASI ES MI TIERRA"

y

PACHIN

Matinée,

Tanda y Noche

"EL PALACIO

EMBRUJADO"

en Tecnicolor



## Tuvo éxito el "Trithlon" que auspició la liga escolar

"Cada año va mejorando el deporte escolar en Bolivia" dijo a PRESENCIA la Inspectora Nacional de Educación Física Srta. Fily Cortés, que desde

Srta. Fily Cortés, que desde 1954 ocupa este cargo en esta rama educacional.

Nuestra entrevistada nos dice "hay surgimiento de nuevas figuras pero nos falta un apoyo más efectivo del Ministerio de Educación para tratar de estar al nivel de otros países".

El torneo que finalizó el jueves es una prueba palpable de lo mucho que nuestro atletas y profesores pueden hacer por elevar el nivel técnico escolar. Base esencial para que este repunte sea permanente es el apoyo que el CONAPORTES, CODEPORTES y en último caso el Ministerio de Educación deben prestar, consiguiendo becas de especialización para maestros, material de Estados Unidos, dotación de un desayuno para aquellos muchachos que tengan cualidades innatas para la práctica del atletismo.

Una de las entidades que quizás cumple un trabajo efectivo pero silenciosa es la Dirección Nacional de Educación Física que con dos profesores, el Inspector Víctor Calderón de la Barca y Fily Cortés.



EN EL TRITHLON.- Planteles de Escuela Ingavi, a la izquierda, y colegio Saint Andrews, a la derecha, participantes en el Trithlon Atlético que finalizó anteayer en el estadio Hernando Siles.

## LANUS GANO A RIVER EN TORNEO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 30 (ESPECIAL).- Por el Torneo Argentino de Fútbol se jugaron ayer los siguientes partidos: Estudiantes de La Plata venció a Platense por 1-0; Boca Juniors derrotó a Rosario Central por 2-1; Lanús venció a River Plate por 1-0; e Independiente empató 1-1 con Huracán.

## TORNEO ESCALERILLA EN FERRARICA TENNIS CLUB

Mañana proseguirá la disputa de torneo Escalerilla que

auspicia el "Ferrarica Tennis Club". El rol de encuentro es el siguiente:

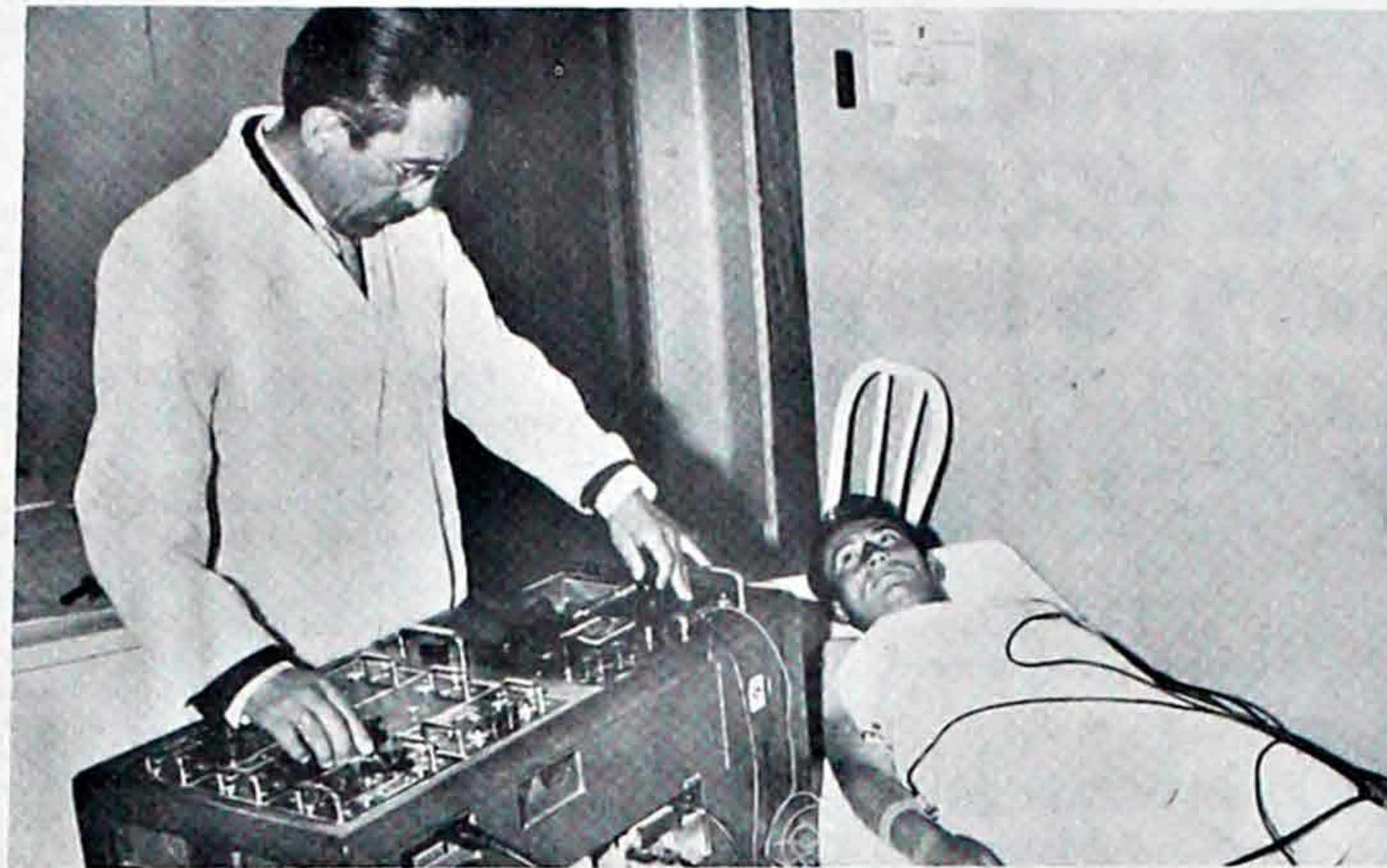
Cancha No. 1 Pura Pura  
Hs. 8.30.- A. Sierra vs. R. Arnés Arb. O. Rodríguez.- Hs. 9.30.- C. Rodríguez vs. A. Tristán.- Hs. 10.30.- B. Tapia vs. L. Arteaga.- Hs. 11.30.- A. Montecinos vs. N. Delgado.  
Cancha No. 2 Pura Pura  
Hs. 8.30.- A. Canseco vs. J. Plaza Arb. E. Figueredo Hs. 9.30.- J. Delgado vs. E. Figueredo.- Hs. 10.30.- R. Vázquez vs. P. Rojas.- Hs. 11.30.- H. de la Barra vs. H. Romero.  
Cancha No. 1 Av. Vázquez  
Hs. 8.30.- H. Cuenca vs. L. Limachi.- Hs. 9.30.- M. Miranda vs. F. Méndez.- Hs. 10.30.- J. Rodríguez vs. H. Chamblé.- Hs. 11.30.- R. Delgado vs. M. Hidalgo.

## MEXICO Y JAMAICA JUEGAN HOY POR LA COPA DEL MUNDO

VIGO, ESPAÑA, 30 (AP).- El belga Rick Van Looy ganó hoy la primera etapa de la vigésima vuelta ciclista de España. El belga cubrió los 168 kilómetros Vigo-Rias Bajas- Vigo en 4 horas, 19 minutos y 16 segundos contra unos 30 rivales. Van Looy recibió una prima de un minuto por ganar la primera etapa.

## 17 ENCUENTROS SE CUMPLIRAN HOY Y MAÑANA POR TORNEO OFICIAL DE AFLP

Tres corresponden al campeonato inter-colegial



CHEQUEO MEDICO.- El Dr. Mollinedo en la revisión médica al jugador Jorge Morales de The Strongest. Hasta ayer debieron haber sido chequeados todos los pre-seleccionados de La Paz.

## CESAR CARRASCO N. ES PROMESA PARA EL GOLF DE NUESTRO PAIS

### LUCIOSE EN HUANUNI EL MUCHACHO DE 12 AÑOS

Por: MARIO FUENTES F.

César Augusto Carrasco Nolas, el campeón. Es un niño de 12 años de edad, de mirada vivaz y siempre presto a ofrecer conversación, provisto de una gran personalidad, es alumno del primer curso de Humanidades del Colegio San Calixto, Següencoma, agrega muy satisfecho, "del gran Sanca" y Ramiro Novillo que estaba en torno nuestro -interrumpe- del

San Calixto son los campeones de golf", (él fue campeón juvenil de 1964). César ha tomado el juego de golf, con mucha seriedad, toda vez que tiene que jugar lo hace concentrándose, es interesante verlo preparar su stance y balancear el palo con el giro riterado de la cabeza de modo de orientación. "Hace año y medio que me inicié en golf -explica- con la dirección del Prof. Edmundo del Barrio" y en Mallasilla,

su club, ya conquistó dos trofeos por competencias locales de su categoría. Admirador a Jorge Corzo y desea ser como él, campeón, dentro de sus mayores aspiraciones deportivas, pero también piensa en sus estudios y la medicina y Donato Estévez, Hs. 15.20 lo atrae "quiero ser médico, pero no dejaré el golf, deporte que me gusta de corazón, como mi colegio". De entre los profesionales admira a Sam Snead, esto demuestra su vasto conocimiento. Del torneo Nacional de Huanuni dice: "sentí una gran satisfacción al ganar el campeonato, asistieron buenos jugadores, José Gonzales (el sub campeón) juega bien, le deseo buena suerte". César es el segundo año que juega en campeonatos nacionales, es medio veterano y hablando de esto, César tuvo su anécdota, el Campeón nacional de los veteranos Manuel Escalante estaba con la delegación de los jugadores de Mallasilla, como no podía ser de otro modo, y en uno de los momentos de buen humor, que no faltan, al ir a la sesión de clausura y entrega de premios, les dice "los chicos tienen que volver temprano para dormir" a lo que respondió César: "si don Manuel, Ud. es como madre para nosotros". Ahora nuestro entrevistado se prepara para hacer sus deberes de colegio. Felicitades campeón y buena suerte.

Rol general de encuentros por el torneo oficial de fútbol de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Domingo 2.- Estadio Municipal. Delegado de Cancha Rr. Roberto Herrera.- Hs. 8.20 1ra Asc. 16 de Noviembre vs. Tuarí. Árbitro René Nuñez. Jueces de Línea Guido Verástegui y Belisario Cortez. Hs. 10.10 1ra. Asc. Hiska Nacional vs. Ind. Santa Fe. Árbitro Hugo Navas. Jueces de Línea Víctor Tedesqui y Wilfredo Mendoza. Domingo 2.- Estadio Bolívar. Delegado de Cancha Sr. Rigoberto Vega. Hs. 8.20 1ra. Asc. Obrero Royal vs. 16 de Julio. Árbitro Gabino Gulbarra.- Jueces de Línea José Ángel Rocha. y Carlos del Castillo. Hs. 10.10 1ra. Asc. Atlético Abaroa vs. Challapampa. Árbitro Alberto Ugarte. Jueces de Línea Ricardo Gutiérrez y Raúl Uría.

Domingo 2.- Estadio Mariscal Braun.- Delegado de Cancha Sr. Adán Jiménez Inda. Hs. 14.00 2da Asc. Juv. Sopotacachi vs. Copacabana. Árbitro Felipe Santalla. Jueces de Línea Alejandro Chuquimia y Enrique Gutiérrez. Hs. 15.20 2da. Asc. A Atlético Nacional vs. Kantuta. Árbitro Alejandro Chuquimia. Jueces de Línea Enrique Gutiérrez y Felipe Santalla. Hs. 16.40 2da. Asc. B Don Bosco vs. U. Universitaria. Árbitro Enrique Gutiérrez. Jueces de Línea Alejandro Chuquimia y Felipe Santalla.

Domingo 2.- Estadio Bolívar.- Delegado de Cancha Sr. Adolfo Ordóñez. Hs. 14.00 2da. Asc. C Luminar vs. Santa Rosa. Jueces de Línea Juan Tórrez. Jueces de Línea Alberto Escalante y Donato Estévez. Hs. 15.20 2da. Asc. D Internacional vs. The Law. Árbitro Alberto Escalante. Jueces de Línea Juan Tórrez y Donato Estévez. Hs. 16.40 2da. Asc. A Condor vs. Volcán. Árbitro Donato Estévez. Jueces de Línea Alberto Escalante y Juan Tórrez.

Domingo 2.- Estadio Hernando Siles.- Delegado de Cancha Sr. José Zapata.- Hs. 12.10 Reserva A The Strongest vs. 31 de Octubre. Árbitro José Iriarte. Jueces de Línea Antonio Quinteros y Abraham Tórrez. Hs. 14.00 Primera A Always Ready vs. Municipal. Árbitro Tomás Antruejo. Jueces de Línea Gabino Gulbarra y Jorge Monasterios. Hs. 15.50 Primera A Ferroviario vs. Chaco. Árbitro Mario Salinas. Jueces de Línea Luis Arenas y Hugo Siles.- Médicos de turno Dres. René Bohorque, Hugo Prado G. y Rigoberto Mena Morales.

Domingo 2.- Estadio Calacoto.- Delegado de Cancha Sr. Norman J. Martín.- Hs. 10.30 Reserva A Unión Maestranza vs. Universitario. Árbitro Jalhacer sus deberes de colegio. José A. Marina y Belisario Cortés.



DE LICEO LA PAZ.- Sara Ballivián, atleta del Liceo La Paz, que marcó 10 metros 66 centímetros en el lanzamiento de la bala. Ocupó el segundo lugar. El record anterior fue batido por tres atletas.

## FF.AA. ENTREGARAN...

(Viene de la página 6)

sus grandes esperanzas, es que nuestra renuncia constituye una expresión de solidaridad íntima, indisoluble, permanente hasta el último aliento de nuestra existencia con el pueblo al que hemos entregado lo mejor de nosotros mismos.

Pero queremos dejar constancia que las FF.AA., cuya cabeza responsable nos encontramos, entregarán el mando de la Nación a quienes sean ungidos por el voto popular y volveremos a nuestros cuarteles para desde allí estar permanente e insoportablemente vigilantes de dos hechos fundamentales: La consolidación de las conquistas del pueblo a través de la Revolución Nacional y de que los futuros gobernantes no se aparten en ningún momento del servicio del pueblo de Bolivia, ya que nuestro deber es constituirnos en la sólida garantía de que los intereses populares no podrán ser traicionados. Mi renuncia sólo está condicionada a que el Ejército, y así lo han reafirmado mis camaradas de las FF.AA., sea el genuino defensor del campesinado de Bolivia de ahí que luego de constitucionalizado el país retornaré orgulloso de haber cumplido con mi deber, a la trinchera campesina y obrera para vanguardizar a mis hermanos de clase en su lucha revolucionaria.

Espero que con este desprendimiento voluntario que hago, pese al gran respaldo ciudadano y campesino que proclamó mi candidatura en todo el país, terminarán las acusaciones de ambición, las intrigas y las calumnias y confiamos que la ciudadanía sabrá escoger a los hombres que hagan el milagro de unir si no a todos, al menos a la mayoría de los bolivianos. Las FF.AA. al haber escogido este camino sabrán recorrerlo hasta el fin; haremos democracia, respetaremos la libre decisión del pueblo, nadie nos obligará a parcializarnos con determinada candidatura política; todos los partidos sin discriminación alguna tendrán plena libertad y amplias garantías para entrar en el juego democrático de las elecciones de octubre; que cada cual haga su parte porque las FF.AA. garantizarán la pureza del sufragio.

Estimo que se ha cerrado así el tormentoso e inútil debate preelectoral y que se abren, en cambio, las puertas para ese entendimiento nacional que, según algunos partidos, se logrará con la presidencia de las Fuerzas Armadas.

Solucionado así el problema político del país la Junta Militar, para el próximo período de seis meses, se propone la práctica de un gobierno de administración nacional y recuperación económica que permita crear condiciones mejores que las presentes para que el futuro Gobierno Constitucional pueda iniciar su gestión dentro de mejores auspicios; de ahí que tenemos esbozado un ambicioso programa de rehabilitación industrial mediante la adopción de medidas de protección a la industria establecida en el país; vamos a dictar disposiciones que al aumentar las tasas arancelarias de importación de artículos extranjeros similares a los que se producen en el país, permita disminuir la competencia y ampliar el mercado interno de la manufactura nacional. Al mismo tiempo, reajustaremos los mecanismos de represión del contrabando penando con la máxima severidad los delitos que en este orden se cometan en el país.

Vamos a aprobar la rebaja de los aportes a la Caja Nacional de Seguridad Social tratando que un porcentaje de ella beneficie a los trabajadores y al mismo tiempo las empresas tengan también un efectivo beneficio, porque los liberará de una buena parte de las contribuciones al seguro social.

Tenemos proyectado reajustar los actuales programas de vivienda, porque ellos sólo solucionan el problema de algunos sectores de la población, y estamos estudiando un procedimiento que por la vía de los créditos de la Banca Privada solución en parte el agudo problema habitacional. Al mismo tiempo, para dar operabilidad a disposiciones vigentes sobre la obligatoriedad que tienen las entidades estatales y para-estatales de consu-



TEAM DE UNIVERSIDAD.- Que actuará en la primera jornada oficial del torneo de vólibol enfrentando en march central a equipo de Promoción 50.

mir todos los artículos de producción nacional, para incentivar aún más la substitución de importaciones, dictaremos una disposición expresa que cree mecanismos que regulen las operaciones de compraventa de productos nacionales. En el curso de los próximos días, entregaremos el nuevo Código de Minería que abre nuevas posibilidades a las operaciones mineras mediana y chica.

Asimismo, hemos aprobado el D. S. que pone en vigencia el nuevo Estatuto Electoral, que dando paso a muchas de las sugerencias de los partidos políticos, preserva plenamente la universalidad del voto popular.

Por la sagrada memoria de nuestros héroes, por el destino promisorio del pueblo de Bolivia, invoco a los campesinos, a los obreros y a todas las gentes de este país que formen filas en la Revolución Nacional, para respaldarse, como hasta ahora lo han hecho, en esta decisión histórica que sintetiza una vez más la consagración de mi existencia a su servicio y al resguardo de sus derechos. Que Dios nos ilumine a todos los bolivianos para salvar la patria en esta hora definitiva.

## Dr. H. Rodríguez Serrano

Médico especialista en Neurocirugía y enfermedades del Sistema Nervioso  
De regreso de EE.UU. y Canadá, atiende: epilepsia (Laboratorio de Electroencefalografía) Tumores cerebrales. Traumatismos craneales. Clásicas. Cefaleas. Neuralgias. Parkinson.  
Consultorio: Av. Camacho 1323, 2º piso  
Teléfono: consultorio 27826, R. 32256. Reservar hora.

**POR MOTIVO DE VIAJE**  
Se vende un comedor, frigidaire, cocina eléctrica, radiola, Ref. Teléfono 27583.



ANSOCHROME 100  
ANSOCHROME 110/T  
ANSOCHROME 200  
Foto LINARES Ltda.  
Casilla 1300, La Paz

## Dr. Mario Barragán Vargas

NEUROLOGO-EPILEPTOLOGO

Varios años de especialización en Europa. Atiende enfermedades del Sistema Nervioso. Infecciones, accidentes vasculares, degeneraciones. Epilepsia en todas sus formas. Electroencefalografía.  
Consultorio: Edificio Flores 1º piso. Of. 1. Ayacucho 208  
Tel. 12334-22762  
Hrs. de atención de 15 a 19 Hrs.

## Dr. Hernán Ciales

MEDICO-CARDIOLOGO.- Especializado en México.- Electrocardiografía. Consultorio.- Domicilio Díaz Romero 1455.- Teléfonos 11188.- Atiende de 16 a 19 horas.

## Dr. Julio Reimers Sciaroni

CIRUGIA GENERAL.- Estudios de especialización en Hamburgo (Alemania). Consultorio: Av. Mariscal Sta. Cruz 1295, 1er. piso. Teléfono consultorio 11844, domicilio 22866 - MAN SPRICHT DEUTSCH

## Dr. Angel Ballivián y Medina

Cirujano Dentista  
Alta Velocidad.- Rayos X.- Atiende de 9 y 30 a 12. 14 a 18 y 30 Horas al Teléfono 2-6303.- Av. Camacho 1377 esquina Loayza Edificio Saenz 3º piso. Casilla 1337.





EQUIPO DE LOURDES.- Plantel del Colegio Lourdes que participó en el Trithlon Atlético que finalizó anteayer. La próxima semana comenzarán los torneos para la categoría mayores.

## MAÑANA SE INICIA TORNEO OFICIAL DE VOLEY DE 1965

### SEIS PARTIDOS SE CUMPLIRAN EN LA "U"

Con la disputa de seis encuentros, de los cuales dos corresponden a la categoría femenina, se iniciará mañana el torneo oficial de vólibol correspondiente al presente año. El rol de encuentros de la jornada, que se cumplirá en las canchas de la Universidad, es el siguiente:

Cancha "A", Hs. 9.15 Primera Honor Varones: Olympic vs Always Ready. Hs. 10. Primera Honor Damas: Simón Bolívar vs Olympic. Hs. 10.45 Primera Honor Varones: Litoral vs J.E. C. Apuntadores: Armando Ve-

lasco y Ezequiel Lelva. Fiscal: Sr. Freddy Michel.

Cancha "B", Hs. 9.15 Primera Honor Varones: C.A.V.V. vs. Cima. Hs. 10. Primera Honor Damas: San Marcos vs. Gimnasia y Esgrima. Hs. 10.45 Primera Honor Varones: Promoción 50 vs. Universitario. Apuntadores: Gustavo Patiño y Víctor Carpio. Fiscal: Sr. Germán Casassa.

#### JORGE GUZMAN EN EL CLUB AURORA

Jorge Guzmán, pertenece desde ayer a los registros del Club Ferroviario que pagó a Aurora 15 mil pesos bolivianos por el pase del mencionado jugador. Guzmán vendría a La Paz en la próxima semana.

## Nuevos Discos en Bolivia



SELLO  
Witty  
CALLECITA DE ANTAÑO

Héctor Ferreyra su Orquesta y Coros

Este Long Play contiene:

Callecita de Antaño — Se va la Paloma — La Paslonaria — Hermelinda — Estrellita del Sur — La Reyna de España — Si Don Luis — La Palizada — Dala a la Moctita — Zenobia — Alma, Corazón y Vida — Anita — Me duele el Corazón — Capulí — El interés — Tus Ojitos — Bouquet — Quiero — La Contrabandista — Cuando Lloré mi Guitarra — Cariño Mío — Amargura — Ilusión — Nostalgia Chalina — Tacna — QUISIERA SER PICAFLORES — Cajón para esta Paisana — Yo Voy al Parque.

También disponible en disco EP.

Solicite en las disqueras del país o diríjase a:



Editores y Distribuidores Casilla 366 — COCHABAMBA (cuadra Cine Bustillo — Tel. 3632) EN LA PAZ: Casilla N° 1153.

## PREPARASE EL 1er. CAMPAMENTO NL. DE BOY SCOUTS PARA JULIO

De 500 a 600 scouts, procedentes de toda la república, se preparan para asistir al Primer Campamento Nacional de Patrullas que se realizará en La Paz, del 11 al 17 de julio próximo.

Intervendrán también en este campamento nacional, muchas scouts, las que, junto a los boy scouts, desarrollarán toda una serie de competencias desde preparación de car-

pas, pionerismo, construcción de comedores, realización de fogatas, atletismo, excursiones, etc.

Este primer campamento nacional de patrullas, auspiciado por la Asociación de Scouts de Bolivia, cuenta con el apoyo del scout, Gral. Armando Escobar Uria, gracias a cuya comprensión y colaboración, se utilizarán los terrenos del parque infantil Roosevelt y adyacentes, incluyendo el teatro al

aire libre Jaime Laredo, la cancha Zapata y las faldas del cerro Lalkakota hacia el río Choqueyapu.

El público en general podrá apreciar este campamento en días de visita especialmente señalados y podrá ver el sano y viril comportamiento de los jóvenes scouts de Bolivia, que representan una generación dispuesta a dar satisfacciones al país en un futuro cercano.

Los scouts de Bolivia, hombres y mujeres, reciben actualmente un entrenamiento intensivo sobre diversos aspectos, tanto para vivir al aire libre como para servir a la comunidad en pueblos y ciudades.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ECONOMIA

### INSCRIPCION PARA LA ESPECIALIDAD DE ADMINISTRACION

Se comunica a los bachilleres, estudiantes y egresados de las Facultades de Economía que están abiertas las inscripciones en la Secretaría General del Rectorado para seguir estudios en la especialidad de Administración.

Para ingresar a estudiar la carrera de Administración se requiere el título de Bachiller en Humanidades y aprobar el examen de ingreso de acuerdo al reglamento universitario. Los dos primeros cursos de la Facultad son comunes a las secciones de Economía y Administración, separándose a partir del tercer curso.

Los alumnos que ya hubieran aprobado el tercer curso de la profesión de Economía podrán también seguir estudios en administración, aprobando las materias de Administración correspondientes al tercer curso. De igual manera, los estudiantes que hubieran aprobado el cuarto curso de Economía, podrán seguir estudios de Administración, venciendo las materias de Administración que corresponde al tercer y cuarto cursos.

Asimismo, los egresados de la profesión de Economía podrán inscribirse en el quinto curso de Administración debiendo llevar como materias de igualación las materias de Administración que correspondan al tercer curso y cuarto curso. Finalmente, los estudiantes de otras universidades que deseen proseguir la carrera de Administración, se someterán a las normas reglamentarias en vigencia para la revalidación de sus estudios.

La Paz, abril de 1965.

Lic. EDUARDO NAVA MORALES. — DECANO.



ROSE MARIE VELEZ.- Atletista del Colegio Mariscal Braun, en la categoría menores. La competencia demostró superación de parte del elemento estudiantil.

## UNIVERSITARIO-SAN CALIXTO MAÑANA POR EL "APERTURA" Macabi-Gimnasia y Simón Bolívar-Juvest completarán el programa de la jornada

Una nueva fecha del Torneo "Apertura" de Basketball se cumplirá mañana en la cancha del Coliseo Ciudad de La Paz. En la fecha hará su debut el juvenil conjunto femenino de JUVEST que el año pasado tuvo una destacada actuación. En este equipo militará Frida de Treweiller, ex-player de Municipal.

La jornada se iniciará a las 9 horas con el partido entre los elencos de Macabi y Gimnasia y Esgrima. Ambos equipos tienen una derrota y el ganador ingresará a la serie semifinal; mientras que el perdedor será eliminado del torneo. Árbitros: José L. Rada y Fernando Martínez.

El partido femenino se iniciará a las 10.15 y estará protagonizado por los conjuntos femeninos de JUVEST y Simón Bolívar. Jueces: Jorge Jauregui y Carlos Jordán.

Dos de los conjuntos que mayores posibilidades de clasificarse se medirán en el par-

tido de fondo, Universitario, un equipo integrado por figuras jóvenes y San Calixto, brillante revelación del certamen, son los encargados de la brega central. Árbitros: Gualberto Aguirre y Julio Balderrama. ME-

## Torneo de pelota de mano prosigue hoy en Soligno

Una nueva fecha del Torneo Interno de Pelota de Mano se cumplirá hoy en los frontones de "Soligno", bajo los auspicios del Centro Cultural Deportivo "Mejillones". El rol de partidos es el siguiente:

CUARTA FECHA: DOMINGO 2 - LOS FRONTONES "SOLIGNO".

CANCHA No. 1.- SERIE "A" Delegado: Señor José Navarro. Hs. 10 a.m. J. Barnett y F. Farfán Vs. L. Tejada y H. Mal-

donado. Hs. 11 a.m. F. Quintana y J. Navarro Vs. O. Figueroa y D. Oporto. Hs. 12 a.m. C. Rodríguez y J. Mamani Vs. M. Barrientos y R. Chumacero.

CANCHA No. 2 - SERIE "B" Delegado: Señor Manuel Guzmán. Hs. 8 a.m. E. Solís y J. Jemio Vs. T. Flores y L. Saravia. Hs. 9 a.m. H. Vilca y M. Palacios Vs. L. Arce y C. Pérez. Hs. 10 a.m. F. Ruiz y S. Aguilar Vs. A. García y F. Valda. Hs. 11 a.m. H. Blacutt y D. Godoy Vs. J. Garrido y M. Guzmán. Hs. 12 a.m. F. Bozo y J. Sanzenea Vs. R. Alcazar y R. Caballero.

donado. Hs. 11 a.m. F. Quintana y J. Navarro Vs. O. Figueroa y D. Oporto. Hs. 12 a.m. C. Rodríguez y J. Mamani Vs. M. Barrientos y R. Chumacero.

CANCHA No. 2 - SERIE "B" Delegado: Señor Manuel Guzmán. Hs. 8 a.m. E. Solís y J. Jemio Vs. T. Flores y L. Saravia. Hs. 9 a.m. H. Vilca y M. Palacios Vs. L. Arce y C. Pérez. Hs. 10 a.m. F. Ruiz y S. Aguilar Vs. A. García y F. Valda. Hs. 11 a.m. H. Blacutt y D. Godoy Vs. J. Garrido y M. Guzmán. Hs. 12 a.m. F. Bozo y J. Sanzenea Vs. R. Alcazar y R. Caballero.

donado. Hs. 11 a.m. F. Quintana y J. Navarro Vs. O. Figueroa y D. Oporto. Hs. 12 a.m. C. Rodríguez y J. Mamani Vs. M. Barrientos y R. Chumacero.

## El Benfica ganó ayer a Vasas de Hungría. 1-0

BUDAPEST, 30 (AP) - Benfica de Lisboa venció esta noche a Vasas de Hungría 1 - 0 en su primer partido de semifinales del torneo europeo entre campeones nacionales de fútbol.

Unas 80.000 personas presenciaron el cotejo en el estadio Rep.

El entreaque derecho Augusto anotó el gol a los 27 minutos del segundo tiempo.

El equipo portugués, que ha ganado el codiciado trofeo europeo en dos ocasiones, enfrentará a Vasas en el desquite en Lisboa el 6 de Mayo.

El ganador de la serie se medirá con el vencedor de la otra semifinal entre Internazionale de Milán y Liverpool de Inglaterra.

ALINEACIONES: Benfica: Pereyra; Cavem y Raúl; Cruz, Germano y Peridis; Coluna, Augusto, Torres, Ersebio y Simoes.

Vasas: Toth; Kiss y Tamas; Palotai, Orban y Mate; Keglóvich, Gyoerffy, Soproni, Kossos y Pivazzai.

## Hoy se jugará una fecha del torneo comercial en cancha del Kilómetro 3

En Homenaje del Trabajo, esta tarde la Liga Deportiva y Cultural de Comercio, realizará una jornada completa del Torneo Comercial de Fútbol en la cancha del kilómetro 3 de acuerdo al siguiente rol de partidos:

Cancha Km. 7 Primera "B" Hs. 13.10. Midapo vs. Sidec. Hs. 14.15 Macdonald vs. Urdini. Hs. 15.20. Internacional vs. Cobana. Hs. 16.25. Marco vs. Dinasa. Delegado Club Librerías.

Cancha Km. 3 Primera "B" DEPORTE ESCOLAR EN EL "AYACUCHO"

En el estadio Hernando Siles hoy por la mañana se cumplirá una importante actividad deportiva auspiciada por el Colegio Ayacucho al conmemorar un nuevo año de vida.

Hs. 13.10. Killman Bauer vs. La Papelera. Hs. 14.15. Línale vs. Liquid. Hs. 15.20. Primera "A" Bernardo vs. Club Alemán. Hs. 16.25. Primera "A" Comercio Central vs. Holguín. Delegado Club Sáenz.

## Olympic reclama

El presidente del Club Olympico visitó anoche nuestra redacción para sentar denuncia sobre el modo arbitrario en que actuó el Tribunal de Penas de la AFLP al sancionar con dos partidos a su jugador Palazuelos, y no imponer ninguna sanción a Molinedo de Bolívar. Pide que se aplique los reglamentos para todos los clubes sin excepción.

UNIVERSIDAD.- Conjunto de vólibol del club Universidad que participa en el torneo de damas. No actuará en la primera jornada. En cambio, jugará el plantel de varones enfrentando al sexteto de Promoción 50 en la cancha "B"



HISPANO-BOLIVIANO.- Elenco del colegio Hispano-Boliviano de actuación destacada en la competencia atlética realizada en el estadio Hernando Siles.

## SE PROCLAMARON A LOS CAMPEONES DEL CERTAMEN A PALETA

En la última reunión general extraordinaria de la SECCION PALETA de la Ass. Dptal. de Pelota de Mano y Paleta, se proclamaron a los campeones y subcampeones del Torneo Oficial "Clausura 1964 de Pelota a Paleta". En la oportunidad en un sencillo acto pero muy significativo a la vez, luego de que el Comité Técnico resumió un informe relacionado con la buena marcha de la competencia y el éxito final alcanzado al término de la misma, se proclamó al Club Always Ready campeón absoluto de primera división y al Club I.B.M. como subcampeón. El binomio integrado por los jugadores Norberto Fernández y José Rojas M., lograron tras brillante campaña el codificado título para el club de la banda roja, mientras que para I.B.M. lo hicieron Pacífico Rojas y Aldo Tejada.

En segunda div., se clasificaron los clubes Santa Bárbara y San Calixto, campeón y subcampeón respectivamente. Los jugadores Angel Retamozo y Pedro Sánchez alinearon por el club Santa Bárbara, mientras que Víctor y Gonzalo Sánchez lo hicieron por el equipo calixtino.

Delta en calidad de invitado y J. Maldonado lograron ubicarse en los primeros puestos de la tercera div., con sus jugadores Edgar Vega y Justo Loayza; y Moisés y Ricardo Cardozo respectivamente.

PREMIOS

La entrega de premios a los clubes y jugadores campeones y subcampeones respectivamente del torneo Clausura de Pelota a Paleta, se efectuará en la fecha inaugural del campeonato oficial correspondiente a la presente gestión, a realizarse próximamente.

## Dr. Marcelo Navajas Arana

Comunica a su distinguida clientela, que debiendo asistir al V Congreso Venezolano de Fisiología y Neumología, en la ciudad de Caracas, no atenderá desde el 2 al 10 de mayo.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES UNIVERSIDAD POPULAR TUPAC KATARI Instituto de MAESTROS ALFABETIZADORES

Inscripciones para el año 1965.

Se pone en conocimiento de los estudiantes que deseen seguir la carrera de Maestros Alfabetizadores, que se hallan abiertas las inscripciones, para el año lectivo de 1965, hasta el día 30 de mayo próximo. El prospecto con las condiciones generales puede ser solicitado en la Sección Kardex del Rectorado.

La Paz, abril de 1965.

## "USTED TAMBIEN PUEDE TENER SU VIVIENDA POR INTERMEDIO DEL "CONAVI"

El Consejo Nacional de Vivienda, cuya finalidad es orientar y efectivizar toda iniciativa para dotar su vivienda propia, a todos los sectores de nuestra población que carece de ella, ofrece a las familias necesitadas varios sistemas operativos para cumplir los objetivos de su creación:

A tal efecto ofrece los siguientes programas:

A).- CREDITO INDIVIDUAL PARA LAS FAMILIAS QUE CUENTEN CON TERRENO PROPIO Y UN CAPITAL INICIAL.  
B).- CREDITO COLECTIVO A COOPERATIVAS DE VIVIENDA ORGANIZADAS DE CONFORMIDAD AL "DECRETO REGLAMENTARIO DE COOPERATIVAS DE VIVIENDA".  
C).- CONSTRUCCION DE VIVIENDAS DE INTERES SOCIAL DE ACUERDO A LAS NORMAS REGLAMENTARIAS DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO.

D).- DOTACION DE VIVIENDAS POR MEDIO DE LAS ASOCIACIONES DE CREDITO Y AHORRO.

Por cuanto uno de los medios más efectivos para elevar el nivel de vida, de nuestra población y lograr el progreso de la Patria, es facilitar la vivienda propia adecuada, esperamos la colaboración de todos los sectores de actividad del país, principalmente de los patronos que deben cumplir con las estipulaciones del Decreto Ley N°. 6696 de fecha 3 de Julio de 1964 cotizando el 2% del aporte patronal para el régimen de vivienda.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA OFICINA DE RELACIONES PUBLICAS.